

Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail:
satellite@wclub.com

(Registration/Sales Agreement # 10 121)

Datum, jak dlouho jsou noviny
předplacené, je
v pravém horním rohu štitku!

Modře natištěné štitky říkají,
že není zaplacené předplatné.
Předplatné na jeden rok je 25
kanadských dolarů.
Cena 1.05 dolarů

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No.19.

(147.)

Vol. 7.

satellite



1-416

Thursday,

October 2,

1997

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

PETER ON SCOOTER ACROSS AUSTRALIA



Petr Krhut s koloběžkou na cestě Austrálií.

Tak zněl oficiální název čisté české expedice u protinožců. Úvodem však trochu historie:

Vloni jsem Petra potkal v jedné brněnské hospodě a povídali jsme si o jeho cestovatelských plánech. Petr Krhut vystudoval pedagogiku a psychologii na brněnské univerzitě. Byl vždy nadšeným cestovatelem, optimistou a oplýval smyslem pro legraci. Cestování v té době bylo značně obtížné, zvláště pro jedince, kterým režim odebral pas. Důvody odebrání bývaly různé. V jeho případě to byla podezřelá turistika v bulharských horách poblíž jugoslávských hranic. Do republiky ho přivezli s doprovodem a zdálo se, že v příští dekádě budou jeho cestovatelským rájem české a slovenské luhy a háje. V té době založil spolu s několika přáteli z Ostravska volné sdružení ARO. Akademik romantiky a optimismu. Což byl počin dosti odvážný vzhledem k tendenci tehdejšího režimu potírat jakékoliv aktivity. Zvláště recesistické. Světová optimistická centrála se usadila na Moravě a začala organizovat setkání romanticko-optimistická a co víc, někteří její členové začali jezdit jako v dětství na koloběžce. Nejprve z recese a později dopravní koloběžku užívali jako dopravní prostředek, výrazně sportovního charakteru, což dokazují sportovní výkony v Beskydech a okolí. Petr odešel z tehdejšího Československa v roce 1986 přes Polsko, kam se oženil. O rok později se již hlásil z Melbourne. A dalo se usuzovat, že ARO začne ovlivňovat světové dění.

Vznikla zahraniční sekce Akademie. Začalo plánování velkých cest.

OČ: Petře, jak vznikl nápad jet přes Austrálii na koloběžce?

PK: Koloběžka jako lokomoční prostředek našeho dětství je tak trochu pojítkem mezi naší dospělostí a dětskými sny, které jsme zřejmě měli. Já jsem vždycky chtěl vidět daleké kraje, poznat jiné kultury, především lidi, kteří tam žijí. Četl jsem Hanzelku a Zikmunda a snil o tom, že někdy budu cestovat jako oni. Ne však na čtyřech kolech, ale na dvou. Tam jsem se cítil nějak lépe.

OČ: Proč právě Austrálie?

PK: Když se mně po létech beznaděje podařilo vyjet za hranice naší komunistické reality, moje cesta vedla přes Polsko a Rakousko do Austrálie. Měl jsem zde pár kamarádů a naději, že je tam ještě mnoho nepoznaného. Koloběžku jsem přivezl s sebou z domova a když jsem po cestě zjistil, že Austrálie je koloběžkou nepokořená, bylo rozhodnuto.

OČ: Jak dlouho jsi se připravoval?

PK: Zhruba rok. Poctivě jsem trénoval. Posilování, gymnastika, plavání, jóga a hlavně jsem jezdil na koloběžce. Bylo nutné též připravit koloběžku. Přesvědčit se, že vydrží extrémní podmínky, které mne čekaly na severu Queenslandu. Vybrat nejvhodnější pneumatiky, odlít disky, zpevnit konstrukci, ale tak, aby neutrpěla váha.

OČ: Kdy a kde jsi startoval a jak vedla tvoje cesta?

PK: Na nejjihnějším cípu Austrálie. Wilson Promontory National Park, 8. února 1997. Trasa vedla přes nejvyšší vrchol Austrálie Mt. Kosciuszko, přes Canberru do Sydney a dál na sever přes Surfer Paradise do Brisbane, přes Cairns, s krátkou odbočkou na Fraser Island. Nejtěžší úsek cesty byl z Cairns na nejsevernější cíp země na Cape York. Na cestě mne postupně doprovázeli Ivo Hranický, který jel se mnou v doprovodném vozidle do Rockhamptonu. V Canberru se k nám přidal Pavel Mittner a na posledním úseku mne doprovázel Karel Gonda. Cile na severním výběžku jsem dosáhl 18.7. 1997.

OČ: Jsi prvním člověkem na světě, který projel napříč Austrálií na koloběžce; čtenáře budou zajímat technické údaje.

PK: Za 5 měsíců a 11 dní jsem projel 5542 km. Koloběžka je produktem Ládi Kantora „Made in doma“. Pneu a duše značky Barum. Jeden pár pneu stačil na celou cestu. Duše bylo nutné měnit 8x. 75% trasy vedlo po zpevněných asfaltových cestách, zbytek tvořily prашné pískové cesty, občas plné kamení nebo vody. Průměrné denní etapy 50-70 km. Na polních cestách podstatně méně. Nejdelší etapa měřila 104 km. V průběhu cesty se teploty pohybovaly okolo 32° C ve slunci.

OČ: Jakou největší rychlost se dá jet na koloběžce?

PK: Největší rychlost jsem jel z Mt. Namagli před Canberrou 92 km/hod.

OČ: Nejtěžší úsek?

PK: Trasa z Cairns na sever zvaná Tip Top 1044 km. Nebezpečné prашné písečné cesty s množstvím brodů. Cesta průjezdná pouze v tzv. suchém zimním období. Vede z části tropickým pralesem a částečně suchou buší. Zde bych rád vyzdvihl vynikající výkon mého kamaráda Karla Gondy, řidiče a mechanika našeho expedičního vozidla, Mitsubishi Van L 300, přestože se jedná o vozidlo s náhonem na dvě kola. Karel podal obdivuhodný výkon, když jako jeden z mála za poslední roky projel terénem pouze pro 4WD. V některých místech cesty připomínaly spíše horolezecké stezky. Především překonávání brodů krokodýlích řek za pomoci ručního navijáku bylo zážitkem.

OČ: Petře, kdo tě podporoval a jaká byla odezva zde v Austrálii?

PK: Mým hlavním sponzorem byla brněnská reklamní agentura Hunter, která má všechna reklamní a tisková práva související s touto expedicí. Filmové šoty vysílala největší TV stanice v Austrálii, novinové články se objevovaly od velkých deníků až po místní periodika.

OČ: Jaké jsou tvoje další plány?

PK: Do vánoc bych měl napsat knihu o mé cestě přes Austrálii a potom... jak jinak, vyrazím někde na koloběžce. Příští rok zřejmě Himaláje a v dalším roce bych rád taky k vám do Kanady.

OČ: Držím ti palce a jistě i jménem čtenářů ti přeji hodně podobných úspěchů jako ten letošní při přejezdu Austrálie.

Pro Satellite si v australském Cairns povídal s Petrem Krhutem Oldřich Čabla.

Důležité upozornění

Jestliže by došlo k poštovní stávce, naše noviny budou vycházet jednou za tři týdny a čtenáři v Torontě je dostanou u všech našich inzerentů. Hlavně však v Prague Deli, v Heart of Europe a v Kampeličce. Odběratelé mimo Toronto by je dostali po skončení stávky.

satellite 1-416

Registration/Sales Agreement # 10 121
P.P.I.C. Accounts # 923 98-99
Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

published by ABE
P.O. Box 176, Station "E",
Toronto, Ont. M6H 4E2
Toronto: Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail: satellite@wclub.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: (4202/02) 782-2964 a 782-2965
Tel./ Fax/Základník: 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;
Advertising rates:

1.35 CDN \$ per line/col.
(16.20 per inch/col.)

Předplatné: v Kanadě \$ 25 -,
pro ostatní svět \$ 35-.

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church): 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: (416) 767-2027.

KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church): Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Duchovní správce: Bernard Mišovič S. J. Slovenská omša: Ne.: 11:00., po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so: 17:00. Tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: Rev. František Blažek. Tel.: 532-5272.

Slovenský evanjelický kostel augsburgského vyznání sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 658-9793. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostel sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary), 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 531-4836. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícká katedrála Premenenia nášho Pána-Slovak Greek Catholic Cathedral of Transfiguration our Lord; 10350 Woodbridge Ave., Markham, Ont., L6C 1H9, Rev. John Fecko. Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby mimo Toronto
Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin.

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.

London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin. Duch. správce: Rev. J. Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Building Bridges

Dětský soubor RADOST z Prahy

pod vedením Vladislava Součka
vystoupí spolu
s torontským Junior, Intermediate a Senior Choirs
v Metropolitan United Church
(56 Queen St. East, Toronto)
na dvou koncertech

v pátek 3. října ve 20 hodin
a v neděli 5. října v 15 hodin.

Na pořadu jsou skladby Janáčka, Dvořáka a Smetany.

Moravskoslovácké



Pořádá Klub Moravan

V sobotu 25. října 1997

Ukrajinské kulturní středisko

85 Christie St., Toronto

OBČERSTVENÍ*PROGRAM*TOMBOLA

Vstupenky v Pražském uzenářství

(638 Queen St. W., Toronto, tel.: (416) 504-5787

Restaurace Praha na Masaryktownu

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ontario, M1G 1H1
je opět otevřena každý den mimo pondělí:

úterý-pátek 17-23 hod.

sobota a neděle 11-23 hod.

Plánujete-li svatbu, schůzi či oslavu narozenin nebo rodinná setkání, křty, svatby či birmování.

Nenechávejte nic náhodě, zajistěte si rezervaci, co nejdříve!

Tel.: (416) 289-0283

Pravidelná cvičení Sokola

jsou každé pondělí (odbíjená) a každou středu (sokolská všestrannost)
od 19:30 do 21:45 hod.

ve škole 1700 Keele Street - jižně od křižovatky Eglinton Av. W. a Keele St.

Náhradový tělocvik a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek od
20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics

(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)

Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.
Mimo to zasílá členům výběr z článků, které vyšly o ČR a SR

v severoamerickém tisku.

ČSK, 1542 Bloor St. W. # 1, Toronto, Ont. M6P 1A4

Tel.: (416) 530-4222; Fax: (416) 488-9248

Informační a imigrační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-2241, Fax 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-4646

Podmínky nákupu
povodňových dluhopisů ČR
zahraničními subjekty

Vzhledem k tomu, že druhou a třetí emisí povodňových dluhopisů ČR mohou nakupovat rovněž zahraniční subjekty, zasílá odbor vnějších ekonomických vztahů základní informace pro odpovídání případných dotazů zainteresovaných zahraničních klientů. (První emise ve výši 1 miliardy Kč byla určena pouze pro domácí fyzické a právnické osoby.)

Rozdíl mezi druhou a třetí emisí, které se začaly prodávat 29. srpna 1997 prostřednictvím sítě vybraných bank na území ČR, je ve výši emise a podobě dluhopisů. Jmenovitá hodnota druhé emise je 1,2 miliardy Kč a dluhopisy mají podobu listinného cenného papíru. Dluhopisy třetí emise ve výši 2,8 miliardy Kč mají podobu zaknihovaných cenných papírů.

Ministerstvo financí ČR v souvislosti s § 19 zákona 530/1990 Sb., o dluhopisech, ve znění pozdějších předpisů § 1 zákona č. 162/1997, určilo následující emisní podmínky Povodňových dluhopisů ČR II. a III. 1997-2002.

* Dluhopisy mohou nabývat právnické a fyzické osoby se sídlem nebo bydlištěm na území ČR i v zahraničí. Repatriace výnosů a splacené jmenovité hodnoty do zahraničí budou prováděny dle právních předpisů ČR. Výnosy z dluhopisů budou vypláceny po příslušném zákonném zdanění.

Dluhopisy znějí na doručitele, jsou vydávány jako individuální dluhopisy o jmenovité hodnotě 1000 Kč každý (část emise zahrnuje hromadné dluhopisy zahrnující 10 kusů individuálních dluhopisů, přičemž hromadné dluhopisy nemohou znít na více nabyvatelů). Emisní kurs činí 100% jejich jmenovité hodnoty.

Dluhopisy jsou veřejně obchodovatelné a budou kótovány na Burze cenných papírů Praha. Dluhopisy budou splaceny ve jmenovité hodnotě ke dni 29. srpna 2002. Tímto dnem také končí úročení dluhopisů. Platnými místy jsou Česká spořitelna, a.s. (v případě 2. emise) a Komerční banka (3. emise).

Dluhopisy budou v prvním výnosném období tj. od 29.8. 1997 do 28.8. 1998 úročeny sazbou 12,5%. V dalších výnosných obdobích budou dluhopisy úročeny pohyblivou úrokovou sazbou (vypočítá se jako nárůst úhrnného indexu spotřebitelských cen v červnu oproti červnu minulého roku zvětšený o 2,5 %).

Pokud dojde k poškození, znehodnocení, ztrátě, krádeži či zničení dluhopisu či kupónu, pak bude možné získat náhradní dluhopis či kupón v ČS, a.s.

Povodňové dluhopisy lze koupit prostřednictvím následných bank v ČR:

a) druhou emisí: Česká spořitelna, ČSOB, Hypobank, IPB, KB, Moravia banka, Živnostenská banka.

b) třetí emisí: Česká spořitelna, Českomoravská záruční a rozvojová banka, ČSOB, Hypobank, IPB, KB, Union banka.

V současné době vyjednává ČSOB podmínky pro nákup dluhopisů českými krajany v zahraničí prostřednictvím sítě ZÚ ČR.

Kalendář

Toronto:

3.10. (pá) 20:00 - 5.10. (ne) 18:00

Soubor Radost v United Church

56 Queen St. E.

11.10. (so) 15:00

Floridský seminář - Milo Karpíšek

203-2345 Stanfield Rd. Mississauga

16. a 17.10. (čl. a pá)

Konzulární dny v Kampelčce

25.10. (so) 18:00

Moravskoslovácké hody

Ukrajinské kulturní středisko

85 Christie St.

16.11. (ne)

Sokolské vánoční trhy

Osada sv. Václava

Sokol Toronto vítá pobočku v Kitcheneru

Kitchener-ri-V sobotu 13. září v krajské restauraci v Kitcheneru oficiálně přivítala starostka torontské sokolské jednoty Radmila Locherová pobočku Kitchener-Waterloo zastoupenou sestrou Janou Otrubovou. Dalšími zúčastněnými byly: jednatelka Mona Locherová, matrikářka Jarmila Bečková, zástupce pokladní Jana Čermáková a členka výboru Marie Jelínková.

Během přátelského posezení sestry z Toronta a z Kitcheneru-Waterloo vyměnily různé informace týkající se převážně torontské jednoty a plánovaných podniků. Některé sestry z Kitcheneru-Waterloo jsou zkušené sokolky neboť spolu s torontskou jednotou cvičily na několika letech a Českých a Slovenských dnech na Masaryktownu. Přidali se k nim další cvičenky a cvičenci a rozvíjí se pěkná skupina.

Sokol Toronto je co nejdříve vítá a přeje jim mnoho úspěchů a těší se na dlouhou sesterskou a bratrskou spolupráci.

Zveřejnění darů na povodňový fond

Toronto-ao-Kancelář sdružení oznamuje, že dary na povodňový fond stále přicházejí a jmenovitý seznam dárců bude uveden v některém z dalších čísel Satellitu.

Pomoc z Austrálie

Roseville-sb-Sokol Sydney, Česko-australské art spektrum a další spolky vybraly na pomoc postiženým povodněmi 22000 australských dolarů. V jiných místech Austrálie přes 10000 dolarů.

Czech Direct

Montreal-pd-Dovolujeme si vás seznámit s novou službou SPT Telecom a.s. CZECH DIRECT, která umožňuje z kterékoli telefonní stanice nebo automatu spojení s kýmkoliv v ČR (neplatí pro mobilní telefony). Poplatek za takový hovor nehradí volající, ale volaný. V Kanadě se lze na tuto službu napojit přes číslo 1-800-233-5613.

Dopisovat si chce

Brno-pd-Ingeborg Semerádová, pracující jako sekretářka společnosti Telecom, ve věku 36 let, vdaná, matka dvou synů, by si ráda dopisovala s někým v angličtině. Její adresa pro případné zájemce je Lidická 39, 602 00 Brno.

Hledá se MUDr. Emil Murga

Praha-pd-Bert Schneider z Prahy hledá svého přítele MUDr. Emila Murgu, který bydlel v Londonu, Ont. Informace poskytněte na adresu: Bert Schneider, Mahulena 16, 162 00 Praha 6.

Jiří Bělohávek bude opět v Torontě

Skladby Debussyho, Saint-Saënsa a Dvořáka uvede Torontský symfonický orchestr v úterý 7. dubna 1998 pod taktovkou J. Bělohrádka.

Kdo se ptá, co je jazz...

Vancouver-vz-V úterý 26. října 1997 v 19 hod. uvede Divadlo Za rohem večer hudby a poezie

v Anza Club (3 West 8th Avenue, Vancouver). Hraje Ivan Nagy Trio, režie dr. Josef Skála. Připravil Vladimír Čícha.

Oslavy v Calgary

V úterý dne 28. října v 19 hodin se koná v Rozsa Centre calgarské univerzity oslava státního svátku ČR.

Konzulární dny v Torontě

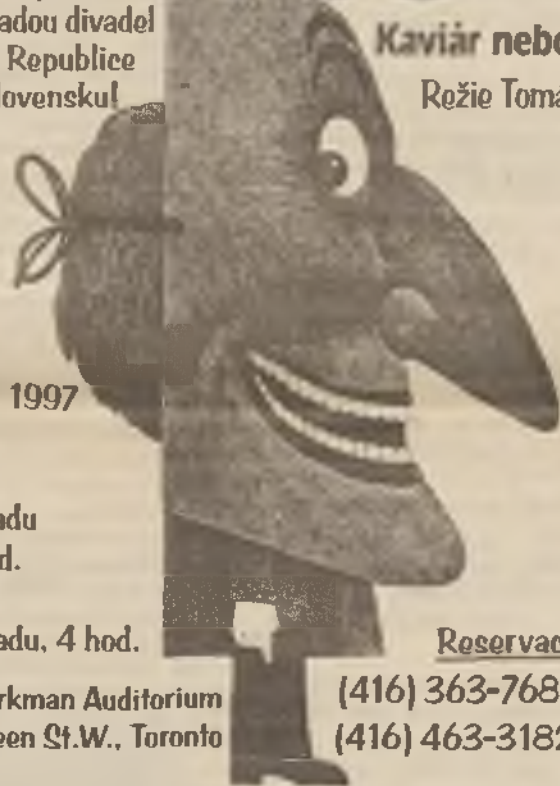
Generální konzulát ČR pořádá konzulární dny 16. a 17. října 1997 v Kampeličce na adrese: 740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5B 2J2. Schůzku je nutno sjednat telefonicky na čísle: (416) 925-0557. do-

Nové divadlo v Torontě uvádí napínavou komedii

NEZVANÝ HOST

SCARNICCI & TARABUSI
Velice úspěšně
uvedeno řadou divadel
v České Republice
a na Slovensku!

aneb
Kaviár nebo čočka
Režie Tomáš Mašek



Pátek
31. října 1997
8 hod.

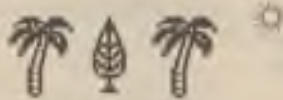
Sobota
1. listopadu
4 s 8 hod.

Neděle
2. listopadu, 4 hod.

John Workman Auditorium
1001 Queen St. W., Toronto

Reservace nutné:
(416) 363-7686 (den)
(416) 463-3182 (večer)

Florida



Rozhodli ste sa stráviť zimné mesiace na slnečnej Floride?
Výhodnú kúpu, prenájom bytov, domov a iných nehnuteľností
vám s radosťou zabezpečí

ANGELA MENDIVILLE-TOMKOVÁ

Broker-Associate
JSM Realty International, Inc.
(561) 392-6653

Floridský seminář

Kdy: Sobota 11. října 15:00

Kde: 2345 Stanfield Road, Suite 203, Mississauga

Kdo: Milo Karpíšek, floridský real estate broker a stavitel

O čem: Najem a pronájem kondominií, domů a pozemků, stavba nových domů, koupě floridských podniků a podnikání na Floridě - imigrace

Pro koho: pro všechny, kdo mají zájem o Floridu

Tel.: (941) 743-8900 Fax: (941) 629-4277.

Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy
541 Sussex Dr.
Ottawa, Ont. K1N 6Z6
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy
50 Rideau Terrace
Ottawa, Ont. K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal
1305 Ouest Avenue des Pines
Montreal, Que. H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117

Honorary Consulates of Czech Republic

Calgary
Luboš Pešta, Q.C.
226 Market Mail Professional Centre
4935 - 40 Avenue N. W.
Calgary, Alberta T3A 2N1
Tel.: (403) 247-4730, Fax: 288-6510

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann
P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgia St.
Vancouver BC, V7X 1K9
Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě Consular Representatives of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:
905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4
Tel.: (604) 732-4431, Fax: (604) 732-4439
Hours: Tuesday 14:00-16:00
Thursday 10:00 - 12:00
Mr. Stanislav Lisiak-Honorary Consul
Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:
208 Scenic Glen Place N.W., Calgary, T3L 1K3.
Tel. and Fax: (403) 239-3543
Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.
Mr. Ludovít Zanzotto-Honorary Consul
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:
99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4
Tel. and Fax: (204) 947-1728
Hours: Weekdays 9:00 - 12:00
Mr. Jozef Kiska-Honorary Consul
Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:
1280 Finch Avenue West, Suite 407,
North York M3J 3K6
Tel.: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488
Hours: Wednesday 18:00 - 21:00
Saturday 9:00-12:00
Mr. John Stephens-Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, PQ:
3700 rue de Montagne
Montreal, P.Q., H3G 2A8
Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460
Hours: Monday and Thursday 16:00 - 18:00
Mr. Mark Kmec-Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova doplňovací škola

Sobota: 9:00-11:30
Kent Public School
980 Dufferin St., Toronto
(Jižozápadní roh křižovatky Bloor/Dufferin)
Informace: L. Čarková: 536-5342

Scarborough: Cornell Jr. Public School, 61 Holmfirth Terrace
Informace: 439-4354.

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00
středa: 16:00-21:00.
Tel.: 431-9477



Kresba Denisy Procházkové na výstavě studentů, kteří se zúčastnili v loňském roce programu OCAD ve Florencii. Výstava ve Vesuvio's Pizza (3010 Dundas St. W., Toronto) potrvá do 5. října.

Translations

**Překlady,
tlumočení,
konzultace,
jazyková výuka**



Eva Mesticová
Tel.: (416) 922-8786
Fax: (416) 922-6540

Business



Elektronická počítačová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání.

Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222

P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Firma ABE

**vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - česká
klávesnice.
Slovenština přes
překladač (option).**

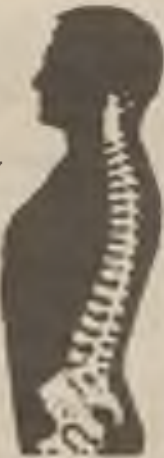
Medical

**Dr. Petr
Munk**

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005



THE CLINIC OF CLASSICAL HOMEOPATHY

593 Yonge Street, Suite 214, Toronto
(North of Wellesley)

**Účinná léčba akutních a chronických nemocí
přírodními léčivými a bez vedlejších účinků**

Můžeme pomoci zejména v případech, kdy konvenční lékařství nedosahuje
žádání výsledků. Málokdo ví, že principy homeopatie stanovil již
Hippokrates a Paracelsus a že homeopaticky se léčí například členové
britské královské rodiny (včetně královny), většina špičkových operních
pěvců a mnoho špičkových sportovců.

Pro podrobnější informace volejte:

(416) 960-6239

Denní kronika

18.9.1997

Mezi Romy vláda zřídí mezirezortní komisi

Praha - mfd/čtk - Vláda se v úterý 17. září rozhodla založit mezirezortní komisi pro záležitosti romské komunity. Premiér Václav Klaus oznámil, že v jejím čele stane ministr bez portfeje Pavel Bratinka (ODA), který je nyní předsedou vládní Rady pro národnosti. V komisi budou zástupci ministerstev, kterých se řešení romské problematiky týká.

19.9.1997

Zpravodaj AP kdysi u nás vězněný zemřel

New York - In/čtk - Ve věku 83 let zemřel v úterý dlouholetý zpravodaj americké agentury AP William Oatis. Na začátku studené války ho československá justice přinutila, aby se doznal ke špionáži, a na dva roky ho uvěznila. Oatis pracoval po tři desetiletí jako zpravodaj AP v OSN a v roce 1984, po 47 letech práce, odešel do důchodu. Zemřel po dlouhé nemoci v nemocnici na ostrově Long Island v New Yorku.

V květnu 1951 byl Oatis jako šéf pražské odbočky AP zatčen a odsouzen k deseti letům vězení. Tento případ byl ve světě odsouzen a vedl k obchodnímu embargu proti Československu. Hlas Ameriky označil Oatise za „prvního amerického mučedníka svobody tisku za železnou oponou“. Americké ministerstvo zahraničí rozsudek odsoudilo jako „trapný paskvil“ a tisk ve Spojených státech prohlásil, že Oatis byl odsouzen jen za to, že vykonával svou práci reportéra.

Po rozhořčeném dopisu prezidenta Dwighta Eisenhowera byl Oatis v květnu 1953 propuštěn - stalo se tak krátce po Stalinově smrti. Československá vláda tehdy prohlásila, že je k omilostnění Oatise přiměla úpěnlivá prosba jeho ženy Laurabelle. Po návratu do USA napsal Oatis články, ve kterých líčil okolnosti, za nichž byl pomocí psychologického nátlaku, podvodů a ponižování přinucen k falešnému doznání. Věznitelé mu například nedovolili 42 hodin usnout.

„První den jsem připustil, že jsem zveřejnil neoficiální informace, které jsem měl k dispozici; do tří dnů jsem se přiznal, že šlo o špionáž, i když to odporovalo všem západním normám. Během dalších sedmi dnů jsem se přiznal ke špionáži ve prospěch vlády USA, což byla lež,“ napsal Oatis. Svě doznání přednesl před soudem poté, co byl 69 dní držen na samotce. Jedním z jeho nejdramatičtějších zážitků byla konfrontace amerického velvyslance v OSN Adlaie Stevensonova se sovětským velvyslancem Valerianem Zorinem za kubánské krize v roce 1962.

Le Pen sa stretol aj s členmi slovenskej vlády

BRATISLAVA (SME - dos) - Predseda francúzskeho Národného frontu Jean-Marie Le Pen začal štvordňovú návštevu Slovenska stretnutím s vedúcimi predstaviteľmi Slovenskej národnej strany, na pozvanie ktorej na Slovensko prišiel. Chýbal medzi nimi iba predseda SNS Ján Slota, ktorý sa musel ešte pred plánovaným stretnutím neočakávane vzdialiť a J. M. Le Pen prišiel až dnes v Ziline. S J. M. Le Penom, ktorý má vo svojej krajine povest' neofašistického politika, sa včera stretli podpredseda NR SR M. Andel, minister obrany J. Sitek, ministerka školstva E. Slavkovská, podpredseda SNS A. Malíková a všetci poslanci NR SR za SNS. Ministri Sitek a Slavkovská sa na stretnutí s Le Penom zúčastnili napriek postoju premiéra V. Mečiara, ktorý podľa jeho hovorkyne M. Pospíšilovej členom svojej vlády odporučil, aby sa nekontaktovali s J. M. Le Penom počas jeho pobytu na Slovensku. Mečiarovo HZDS sa neprípojilo ku knižke, ktorú opozícia adresovala SNS za pozvanie Le Penu, ale z predstaviteľov HZDS by sa s hosťom SNS nemali stretnúť nikto. Neúčast' J. Slotu bola podľa vysvetlenia tlačového tajomníka SNS R. Raľaja dôvodom, prečo sa úvodné stretnutie uskutočnilo v bratislavskom hoteli Fórum, kde sa J. M. Le Pen ubytoval, a nie - tak ako sa pôvodne predpokladalo - v ústredí SNS, pred ktorým na Le Penov príchod máme čakať demonštranti zvolaní iniciatívou "Demokracia spoločne proti fašizmu". Z protokolárneho hľadiska sa totiž podľa R. Raľaja pri takomto stretnutí na ústredí strany vyžaduje aj účasť jej najvyššieho predstaviteľa. Iniciátori demonštrácie proti Le Penovej návšteve však zmenu miesta úvodného rokovania pripísali svojej akcii. Predseda Národného frontu v prhovore k predstaviteľom SNS vyzdvihol blízkosť názorov oboch strán, ich spoločnú snahu o "ochranu národa" a spoločný odpor proti federalizácii Európy. Súčasťou včerajšieho programu J. M. Le Pen bol aj vyhládokový let nad Vodným dielom Gabčíkovo a účasť na kladení vencov na Mohyle generála M. R. Štefánika na Bradle.

20.9.1997

Redaktorovi SME Petrovi Tóthovi zapálili auto

BRATISLAVA (SME - rk) - Ráno približne o štvrt' na štyri vypukol v osobnom aute redaktora SME Petra Tótha požiar. Dieru v bočnom okne, blikanie a aute následný požiar zbadala susedka a informovala manželku P. Tótha, potom privolala políciu, ktorá sa o niekoľko minút dostavila na miesto požiaru aj s požiarnikmi a spoločne oheň uhasili. Policajti z OR PZ Bratislava III potom vykonali predbežnú obhliadku miesta činu a zistili, že zhorel interiér vozidla a boli poškodené všetky sklá. Iba motor a skelet vozidla zostali nepoškodené, predbežný odhad škôd sa pohybuje od 80 do 160 tisíc Sk. Ako redaktorov denníka SME informovala matka P. Tótha, pri obhliadke motorového vozidla našli policajti zápalnú šnúru. Podrobnú obhliadku vozidla a zaistenie stôp vykonali privolaní pracovníci Kriminalisticko-expertízneho ústavu PZ, podľa ktorých vyjadrenia došlo k úmyselnému založeniu požiaru v interiéri vozidla. Prípad ďalej preveruje Okresné riaditeľstvo PZ Bratislava III. Tieto informácie poskytla denníku SME kpt. M. Bujňáková, hovorkyňa Krajského riaditeľstva PZ v Bratislave. Podľa slov matky redaktora P. Tótha jej synovi a neveste vo vysokom štádiu tehotenstva, ktorá bola v čase činu doma sama s dvojročným synom - P. Tóth je momentálne na služobnej ceste s prezidentom SR v Turecku, sa aj v poslednom čase vyhrazovali neznáme osoby. V súvislosti s jeho žurnalistickou činnosťou, týkajúcou sa vyšetrovania prípadov únosu M. Kováča ml., smrťou R. Remiáša a kriminálnych aktivít organizovaných skupín bol často objektom sledovania aj zo strany SIS (naposledy v utorok tento týždeň). Približne pred mesiacom v čase dovolenky P. Tóthovi na dvere pripievili živú mačku, čo je podľa odborníkov výstražná používaná v kruhoch mafie. Vzhľadom na investigatívnu žurnalistickú činnosť P. Tótha však nevytvorujú ani iného pôvodu. Byť P. Tótha pred niekoľkými týždňami strážil aj príslušník PZ - redaktorovi SME sa v tom čase vyhrazovali kvôli článkom o niektorých dodnes nevyšetrených trestných činoch.

Ján Slota prijal Le Pena s najvyššími poctami

ŽILINA (SME - jf) - Zaprisných bezpečnostných opatrení žilinskej mestskej polície, chlebom, soľou a kvetmi vital včera primátor Žiliny a predseda

SNS Ján Slota predsedu francúzskeho Národného frontu Jeana-Marie Le Pena. Dekórum tohto vtrúneho prijatia dokreslovala terchovská muzika žilinského mestského folklórneho súboru Rozsutec a potlesk primátorovej suity. Po tom, za účasti J. M. Le Pena, rokovala Republiková rada (RR) SNS. V úvode rokovania RR SNS, na ktorom boli prítomní aj členovia vlády SR za SNS, ministerka školstva E. Slavkovská, minister obrany J. Sitek, štátny tajomník ministerstva zdravotníctva Zelník, podpredseda NR SR M. Andel a poslanec NR SR J. Paška, Ján Slota označil Le Pena za "skutočného vodcu národných síl Európy, ktorý v priebehu celého svojho života nikdy nezapochyboval o cieľoch, ktoré sú nám všetkým drahé a posvätné". Le Pen sa v prhovore k členom RR vyslovil za zorganizovanie internacionály národovcov vzhľadom na medzinárodné kozmopolitné hnutie. "Nechceme sa stať sivými občanmi univerzálnej republiky opísanej Orwellom v štýle tzv. big brother," povedal Le Pen. Je za vytvorenie jednotnej Európy v rámci európskych národných štátov, nie však podľa tzv. brusselského scenára. Zdôraznil, že potrebu tohto úsilia zvyšuje práve to, aké reakcie vyvoláva. Podľa neho veľa nepriateľov znamená veľa cti, a keby bolo toto národné hnutie obyčajné, reakciou naň by bolo iba ticho.

Pietny akt s K. Geraldinim nesprevádzali rušivé momenty

Martin-sme-KATARÍNA SCHMIDTOVÁ-Okolo dvoch drevených urien sa zoskupila hlička Terchovčanov so svojím starostom, aby pochovala rodáka Kolomana Geraldiniho a jeho manželku Helenu. Tri roky po jeho smrti dovezli traja synovia otca z Južnej Ameriky, mesta Miramare, do vlasti. Koloman Geraldini bol podľa maticiarov rodofub, podľa odbojárov gardista, bývalý okresný veliteľ Hlinkovej gardy. Jedni i druhí sa dostali do rozporu, či môže, alebo nemôže odpocívať na mieste takom posvätnom, ako je martinský Národný cintorín. "Lucíme sa s Kolomanom Geraldinim, ktorý bol osudom emigrantom, perom básnikom a mečom vojakom," povedal v rozličkovej reči Vladimír Repka z Krajského múzea MS z Bratislavy. Nad urnami manželov zazneli husle bratov Muchovcov i verše Kolomana Geraldiniho a jeho manželky Heleny, plné nostalgie i vyznani vlasti. Jeden z jeho synov, odtý v kňazskom rúchu, vyslovil za otca radosť nad osamostatnením sa Slovenska, druhý si zaspomínal, ako ich rodičia viedli k láske k vlasti. Na martinskom Národnom cintoríne nebol vo chvilách rozlúčky nik z tých, ktorí vyslovili protest proti uloženiu telesní pozostatkov S. Geraldiniho na tejto posvätej pôde. No podľa predchádzajúcich vyjadrení protifašistických bojovníkov si starší Martinčania dodnes pamätajú zvuk jeho gardistických číziem i farbu jeho uniformy. Prekvapujúci bol však fakt, že z Matice slovenskej, ktorá tento akt iniciovala, uskutočnila a vo veľkej miere sa na ňom finančne podieľala, sa na ňom nik z jej vysokých funkcionárov nezúčastnil.

Medzinárodný súdny dvor dal v spore o Gabčíkovo - Nagymaros zapravdu SR

HAAG, BRATISLAVA (SME - rk, ČTK, TASR) - Medzinárodný súdny dvor (MSD) v Haagu včera vyniesol v súdnom spore medzi Maďarskou republikou a Slovenskou republikou o výstavbe a využívaní Sústavy vodných diel Gabčíkovo - Nagymaros. Súd rozhodol, že zmluva z roku 1977 medzi Maďarskom a Československom o výstavbe vodného diela Gabčíkovo-Nagymaros naďalej platí a Maďarsko nebolo oprávnené prerušiť a neskôr odstúpiť od prác na svojej časti vodného diela. V otázke, či vtedajšia ČSFR bola oprávnená v roku 1991 pristúpiť k realizácii "variantu C" (prehradenie Dunaja pri Čunove), MSD rozhodol, že ČSFR mala sice právo pristúpiť k prípravným prácam na "variante C", no nemala právo ho jednostranne uviesť do prevádzky. Notifikácia Maďarskom z mája 1992 o ukončení zmluvy z roku 1977 a prostriedkov s ňou súvisiacich nemala právny účinok na ich ukončenie (sú stále v platnosti a upravujú vzťahy medzi oboma stranami), čo bolo rozhodnutie MSD k otázke, aké sú účinky maďarského oznámenia z mája 1992 o skončení platnosti zmluvy. MSD rozhodol, že SR ako nástupnícky štát ČSFR sa stala jednou zo zmluvných strán. Osobitnú dohodu o predložení sporu o sústave vodných diel Medzinárodnému súdnemu dvoru v Haagu podpísali SR a Maďarsko 7. apríla 1993

v Bruseli. Predchádzalo tomu prerušenie prác na hati Dunakili v auguste 1989, neskôr zastavenie prác na vodnom diele Nagymaros a jeho následná demontáž a jednostranné odstúpenie od medzistátnej zmluvy zo strany Maďarska. Vláda SR preto v lete 1991 odporučila prípravu náhradného riešenia, o tri týždne neskôr realizáciu schválila a o dva dni neskôr ho schválila aj federálna vláda. Koncom októbra 1991 vydala Slovenská komisia pre životné prostredie územné rozhodnutie pre výstavbu novej hate a v novembri sa začali pnpavné práce na "variante C", ktorý bol uvedený do prevádzky vlni v lete. Rozsudok MSD v nabití súdnej sieni predniesol predseda súdneho dvora Stephen Schwebel po dvoch hodinách výkladu. Podľa prvých ohlasov ide o šalamúnske rozhodnutie odsudzujúce obidve strany po právnej stránke, no jasne dávajúce zapravdu Slovensku. Maďarsko a SR podľa rozsudku "teraz musia v dobrej vôli a berúc do úvahy existujúcu situáciu" rokovať a prijať nevyhnutné opatrenia s cieľom zabezpečiť realizáciu zmluvy z roku 1977. Iba ak sa nedohodnú inak, musí byť vytvorený spoločný operačný režim pre vodné dielo na slovenskom území. Súd nariadil každej strane, aby si navzájom uhradili škody, ktoré svojim správaním spôsobili, a to opäť v súlade s ustanoveniami zmluvy z roku 1977.

22.9.1997

Ke kúpí jsou Stehlíkovy automobily, kočáry a bernardýn

Praha - in/rad - O tom, jak hospodařil s penězi nyní zdevastované kladenské Poldi průmyslník a horolezec Vladimír Stehlík, může napovědět i chystaný prodej sedmnácti vozů, kočárů, saní, stáda koní, a také bernardýna. Ve velkolepých plánech Stehlíka měly hrát vozy bývalých šéfů komunistů vážnou roli. Trináct pompézních čajek a párek zilů bylo připraveno doslova šokovat obchodníky se železem a přinést hutím nevidanou prosperitu. „Auta mají sloužit k zahraničním cestám zástupců podniků Bohemia Art a Poldi do Ruska a na Ukrajinu,“ říkával Stehlík téměř před třemi roky, a na vozech nešetřil.

Unikátní sbírku vozového parku mohl Stehlíkovi závidět kdejaký sběratel. Mezi opravdové perly patří zejména ZIL 114, jenž osobně daroval vůdce Sovětského svazu Leonid Brežněv prezidentovi ČSSR Gustávu Husákovi. Nyní budou vozy nabídnuty k prodeji, protože Stehlíkova firma Bohemia Art zkrachovala. Správce, jenž bankrot řídí, je ochoten všechny kuriozity prodat za zhruba čtyři miliony korun. Na své záliby si Stehlík půjčoval z oceláren. Dvacet milionů korun za vozy totiž podle účtárny Poldi Ocel proplatily hutě. Nyní přijde případně zájemce jedna Čajka na 153 tisíc korun. Zily jsou k máni kus po 286 tisících. V nabídce je i Cadillac za 480 tisíc. Pikantní je i to, nač Stehlík potřeboval při kování oceli pět kočárů a jedny saně. Vedle nich vypadá stádo jedenácti koní (celé za 220 tisíc) jako maličkost. Naopak nového pána zřejmě dostane podnikový bernardýn, ale jen pokud za něj někdo dá dva a půl tisíce korun. Kdo má zájem získat některé z věcí Stehlíkovy rodiny, se může obrátit na konkursního správce na pražském telefonním čísle 255 118, 250 553, nebo přímo na adrese AK Chodská 32, Praha 2.

23.9.1997

Plýtváte našimi penězi, říká NATO

Praha - mfd/gag - Česká republika si vysloužila kritiku za způsob, jakým nakládá s penězi, které jí v rámci nejrůznějších vzdělávacích programů poskytují členské země NATO. Nejméně dva státy si dokonce stěžovaly na ministerstvu zahraničních věcí. „Minimálně Francouzi a Nizozemci zaslali ministerstvu protestní noty. Jsou rozloženi, protože platí nákladná studia českým důstojníkům, kteří ale po návratu domů odcházejí do civilu anebo jsou jmenováni na nevýznamná štábní místa, takže i oni po čase znechucení odcházejí,“ uvedl vysoce postavený diplomat z ministerstva zahraničí. Předpokládá proto, že Brusel se na dnes začínajících rozhovorech o přistoupení republiky do aliance zeptá, proč armáda není schopná najít uplatnění pro mladé důstojníky s diplomem válečných akademii aliance, ale i na to, proč na studia a kurzy odjíždějí často vojáci, jimž zbývá jen pár let do penze. Ředitel odboru bezpečnostní politiky ministerstva zahraničí Štefan Füle skutečnost, že na využití peněz přišly stížnosti, potvrdil. „Divil bych se, kdyby jich bylo několik a kdyby byly protestní - šlo by o velmi neobvyklý diplomatický krok, který zemím aliance není vlastní. Mohu však potvrdit, že kvůli obsazování důležitých armádních postů kvalifikovanými lidmi intervenoval v Praze před nedávnem minimálně jeden velmi důležitý člen aliance,“ řekl Füle.

Šéf odboru nicméně neočekává, že se je již v prvním kole začínajících rozhovorů s Prahou bude Brusel zajímat o úroveň personální práce v armádě. „Nevylučuji však, že tato otázka nebude zmíněna při dalších kolech. Určitě to dříve či později vypluje na povrch,“ míní Füle.

Ministr obrany Miloslav Výborný vnímá podle mluvčího resortu Milana Řepky obsazování důležitých armádních postů kvalifikovanými lidmi jako velmi vážný problém. „V krátké době ho ministr hodlá řešit,“ uvedl Řepka.

24.9.1997

Pucholt se vrátí za svými diváky

Praha - mfd/spa - Někdejší formanovský herec Vladimír Pucholt, který nyní působí jako lékař v Kanadě, se na skok vrátí ke svým příznivcům. V Malém sále Kongresového centra Praha totiž v neděli představí dokument Miloše Šmídajera Výlety Miroslava Horníčka, nad nímž převzal patronát. Právě Šmídajer ostatně před časem natočil i Pucholtův „zámořský“ portrét, jenž bývalého herce zachytil i během ordinačních hodin v bílém plášti. „Zato Miroslava Horníčka jsme sledovali s kamerou hlavně na prázdninových výletech, o dovolené, zkrátka při klidných chvílích,“ říká režisér.

Vladimír Pucholt, někdejší hvězda Činoherního klubu a filmů jako Lásky jedné plavovlásky či Černý Petr, bude v Praze pobývat i s manželkou. Programový ředitel Kongresového centra Milan Šimáček míní, že půjde o první Pucholtovo veřejné vystoupení od konce šedesátých let, kdy herec emigroval do Londýna a poté do Kanady.

„Kvůli kmotrovství“ filmu o Miroslavu Horníčkovi jsme se předběžně domluvili také s herečkou Stellou Zázvorkovou: nevěřili jsme totiž, že Vladimír Pucholt naši nabídku přijme. Zareagoval však velmi ochotně,“ libuje si Šimáček. Film Výlety Miroslava Horníčka uvede ve svém vysílání Česká televize.

Zemřel klavírista Rudolf Rokl

Praha - mfd/vla, čtk - Klavírista Rudolf Rokl, jenž ovládal jazz i klasickou hudbu a který byl posluchačům znám především jako člen doprovodného orchestru Karla Gotta, podlehl v pondělí těžké nemoci. Odborníci i kolegové ho považovali za jednoho z nejpřípravenějších hudebníků na domácí scéně. „Jeho nástup v šedesátých letech, kdy hrál například v triu Ludka Hulana, byl impozantní. Rokl měl výraznou individualitu a výbornou techniku úhozu,“ vzpomíná na pianistovy jazzové začátky publicista Lubomír Dorůžka.

Rokl, rodák z Rychnova nad Kněžnou, který by se 16. prosince dožil šestapadesát let, vystudoval pražskou konzervatoř a poté působil v Laterně magie a spolupracoval s orchestry Karla Krautgartnera a Karla Vlacha. Jazzoví příznivci pamatují na jeho a Hulanův Valčík pro Charlie Chaplina, zatímco ctitelé Gottových hitů vlastní řadu desek, na nichž zní Roklovo melodicky střízlivé piano. Koncem šedesátých let, kdy s Gottem vystupoval v americkém Las Vegas, se Roklovy zájmy přechýlily na stranu populární muziky, již postupně zcela podřídil svůj talent. Od práce v orchestru Ladislava Štáidla pak odbíhal ke Gershwinově Rapsodii v modrém, kterou v roce 1987 hrál s ostravskou Janáčkovou filharmonií, k Mozartovi nebo aranžím jazzových písní a desek. Během své nemoci ztratil Rokl na delší dobu hlas, který opět nabyl přede dvěma lety. O to lépe se mohl věnovat žákům na pražské Konzervatoři Jaroslava Ježka, kde učil hru na klavír. Nejen jim bude nyní chybět.

Financial

Kursovní lístek

100 Kč	4,32 CDN \$
1 CDN \$	23,15 Kč
100 SK	4,21 CDN \$
1 CDN \$	23,75 SK
The Toronto Star 26.9.97	

1 CDN \$	24,06 Kč
1 US \$	33,40 Kč
100 Kč	2,99 US \$

Česká spořitelna	
100 SK nákup	94,96 Kč
100 SK prodej	100,64 Kč
Slovenská spořitelna	
100 Kč nákup	100,00
100 Kč prodej	105,00
Oficiální kurs	
100 SK	97,72 Kč
100 Kč	102,33 SK
MF-Dnes: 18.9.97	

STASTNY & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

Accounting and Auditing
Personal & Corporate Taxation
Financial & Tax Planning

Michael Šťastný C.A.
George Bezrouk

Tel.: (416) 250-6557

Fax: (416) 250-6524

Address:

Madison Centre
4950 Yonge St. Suite 906
North York, Ontario
M2N 6K1

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanaďsko-česká obchodní komora

Najdete nás na adrese
Exchange Tower
2 First Canadian Place
7th Floor, (P.O. Box 198)
Toronto, Ont. M5X 1A6
Tel.: (416) 367-3432
Fax: (416) 367-3492



CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED

KAMPELIČKA

740 Spadina Ave. .
Toronto, Ontario M5S 2J2
Tel.: (416) 925-0557

Úřední hodiny:

Pondělí: 10:00-19:00

Úterý: 10:00-17:00

Středa: 10:00-17:00

Čtvrtek: 10:00-19:00

Pátek: 10:00-19:00

Sobota: 10:00-14:00

ORLY THE ONE AND ONLY MATCHMAKER



WHAT IS THE MEDIA SAYING ABOUT ORLY?

The Phil Donahue Show

"Orly is a unique personal matchmaker..."

Ron Reagan Show

"Orly, born a matchmaker..."

Sally Jesse Rafael Show

"Orly's service is designed for the professionals..."

AM Los Angeles Show

"Two of Orly's clients were married live on the show... The wedding of the year"

Eyewitness News (ABC)

"Orly, world renowned matchmaker..."

KTLA Morning News

"Orly, matchmaker in action..."

Jewish T.V. Network

"Orly is a real marriage broker..."

Montel Williams Show

"Orly's clients are the cream de la cream..."

AM Philadelphia Show

"Orly's clients are simply top of the line..."

Cleveland Tonight Show

"Orly, a touch of class..."

Orange County News Channel

"Orly is champagne wishes"

AM Northwest Show, Oregon

"Orly the one and only matchmaker..."

Good Evening Seattle Show

"Orly is an investment in your future..."

The Dini Petty Show, Canada

"Orly has a sixth sense"

National Enquirer

"Orly has a dream date for you..."

Orange County Register

"Orly has a match for the sincere singles..."

The Heritage Weekly

"Orly is nationally and internationally known..."

Los Angeles Times

"Orly matches the rich and successful..."

Dallas Morning Newspaper

"Orly made countless introductions..."

Beverly Hills Today

"Orly is the Rolls Royce of matchmaking..."

KFI Talk Radio

"Orly, a matchmaker with a sixth sense..."

WLAC Nashville Radio

"Orly is a celebrity matchmaker..."

FREE

30 MINUTES PHONE CONSULTATION
(310) 659-7337 * Beverley

Restaurants-Deli's

MASO-UZENINY

Fred Klínger DELI

Katka a Vlastík Ertelovi

- * Obložené mísy
- * Chlebičky
- * Štrůdlý
- * Uherák



Pondělí a sobota 8-17,
úterý a středa 8-18,
čtvrtek a pátek 8-19

1504 Danforth Avenue
Stanice podzemní dráhy Coxwell
Toronto, Ont. M4J 1N4
(416) 406-5004



U Pepa v bistrě
obsloužíme bystře.
Ceny úměrné,
jídlo výborné!

Fully Licensed
Fajnsmeckr
restaurant
českých a
slovenských
specialit

PEPO BISTRO

VLASTA A PEPO VOSECKÝ

676 QUEEN ST. W.,
TORONTO, ONT.

Nechce se vám vařit?

Máte více lidí na oběd nebo na večeři?

Volejte Pepo Bistro!

TEL.: (416) 504-6005

Otevřeno denně: 12:00-24:00

ACCARO
VIDEO SERVIS

Digitální přetáčení video-kazet
do/ze všech systémů
a další služby

\$ 6.95 za hodinu

Tel.: (416) 289-6444

Po-pá: 17-23 hod. VI. Bernreiter

So-ne: 9-23 hod. 48 Hathway Dr.

Scarborough, Ont., M1P 4L5

Video-kazety můžete nechat
ve schránce na bočních dveřích

Accaro Drop-Box

POLYGON
reportér Západ

Český zahraniční časopis, který má
čtenáře v 51 zemích.

Napište si o ukázkové číslo!

POLYGON, Box 9021,

OTTAWA, Ont. K1G 3T8,
CANADA

Kanadský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

Polovinu lidí změnil povodně

Praha - In/mrk - Téměř polovina občanů v zemi (45 procent) přehodnotila po červencových záplavách svůj pohled na život. Vyplývá to z šetření, které na začátku září uskutečnil Institut pro výzkum veřejného mínění. Více než třetina dotázaných uvedla, že povodně způsobily změnu jejich žebříčku hodnot. Respondenti tvrdí, že si nyní více váží života a uznávají vyšší hodnoty než majetek. Necelá čtvrtina uvedla, že by se ve společnosti měl obnovit větší respekt k přírodě. Povodně nepřinesly změnu do životních postojů celkem 48 procent dotázaných, zbytek nedokázal odpovědět.

Genocidu Romů osvětlí důkazy

Praha-In/čtk - Na válečné zločiny z tábora v Letech na Písecku snad dopadne více světla.

Dokumenty o zločinech, které měl za druhé světové války spáchat na Romech v táboře v Letech na Písecku bývalý pracovník ministerstva vnitra Protektorátu Čechy a Morava Václav Stuchlík, včera předal Úřadu pro dokumentaci a vyšetřování zločinů komunismu americký profesor historie Paul Polansky.

Pavel Bret, který za úřad s americkým historikem a jeho spolupracovníkem, romským aktivistou Lubomírem Zubákem, jednal, se k případu prozatím odmítl vyjádřit s tím, že vyšetřování událostí v táboře v Letech je v počátku. Z trestných činů jsou podle něj zatím včetně Stuchlíka podezřelí tři osoby. Na počátku června podal Zubák trestní oznámení na dozorce z tábora v Letech Josefa Hejduka, který měl zavraždit desítky Romů. Třetí z podezřelých byl také dozorce v táboře, řekl Bret.

Podle Polanského je nyní třiadvacetiletý Stuchlík, který řídil oddělení, jež spravovalo pět kármých pracovních táborů pro Romy, nejhorším dosud žijícím zločincem, který se za války podílel na likvidaci Romů v Čechách.

28.9.1997

Bývalý důstojník StB
vyslyšající disidenty
stanul před soudem

Praha - In/pšt - Zadostiučinění se po letech dostalo písničkáři Vlastimilu Třešňákov. Ličení proti bývalému důstojníkovi StB Josefu Kafkovi se včera konalo u Obvodního

soudu pro Prahu 1. Státní zástupce Ondřej Lázna bývalého příslušníka StB J. Kafku žaluje z trestných činů zneužívání pravomoci veřejného činitele a omezování osobní svobody. V červenci 1981 Kafka a jeho kolega Ulbricht zadrželi v hostinci U zlatého tygra V. Třešňáka a několik jeho přátel, které pak umístili do cel předběžného zadržení. Kafka Třešňáka podle obžaloby při výslechu bil rukama, pravítkem a pálił zápalkami. Písničkář, fotograf, malíř a spisovatel Vlastimil Třešňák v roce 1981 po výslechu spojeném s týráním emigroval. Bývalý příslušník StB před soudem popírel, že by se dopustil fyzického násilí, a uvedl, že sám o umístění do cely předběžného zadržení rozhodnout nemohl. Nepamatuje se však, kdo o něm rozhodl. Hlavní líčení bude pokračovat 22. října.

Na jak dlouho vás to
poznámenalo?

Praha-In/petruška šustrová - Otázky, které před obvodním soudem kladl obhájce obžalovaného estébáka Josefa Kafky zpěvák Vlastimil Třešňákov, kterého v 80. letech StB donutila emigrovat, byly značně kuriózní. „Jak byste hodnotil sílu ran, které jste, jak tvrdíte, dostal? Byly slabé, střední, nebo silné?“ „Neumím to takto posoudit,“ odpovídal svědek, „byly takové, že jsem padal ze židle.“

„A měl jste po pálení sirkami nějaké následky?“ chtěl dál vědět advokát. Zjevně rozčilený Třešňák nemohl najít slova. „Nemohl jsem šňupat,“ řekl potom ironicky. Obhájce pokračoval: „A jak dlouho vás ty následky omezovaly v obvyklém životě?“ Svědek vybuchl: „Omezují mne dodnes! Dodnes mne, pane doktore, omezuje v obvyklém životě myšlenka, že se něco takového mohlo dít na konci dvacátého století ve státě, který si říkal civilizovaný.“

Kafka postavil svou obhajobu na tom, že jeho „složka“ hodlala Třešňáka „vysadit“ v cizině (rozuměj jako agenta) a že tedy nešlo o žádné pronásledování, natožpak týrání, ale o snahu získat ho ke spolupráci. Neřekl ani slovo o tom, že Vlastimil Třešňák byl zahrnut do tzv. projektu „Asanace“. (To byl plán, jak donutit celou skupinu disidentů, aby se z Československa vystěhovali.) Ani slovo o tom, že v rámci „Asanace“ StB prováděla zcela nezákonné domovní prohlídky. Nic o tom, že ty, kdo se nedobrovolně stali „zájmovými osobami“,

pronásledovali málem na každém kroku, otravovali nesmyslnými výslechy a bezdůvodným zadržováním na osmačtyřicet hodin a že je i bili. Že by si to nepamatoval? Pamatuje si to jistě docela dobře, ale nejspíš nechce zhoršit své už tak nezáviděníhodné postavení.

A co my ostatní? Pamatujeme se? Možná nám některé věci sešly z mysli příliš rychle. Estébák Kafka, který včera stanul před soudem, je jen jeden z lidí, kteří své spoluobčany pronásledovali a ponižovali. Mnozí jiní chodí mezi námi beztravně. Nejde o pomstu, nýbrž o spravedlnost. Bez ní si těžko můžeme myslet, že žijeme v civilizovaném státě.

Předpokládá se částečné
zavádění víz čtk

Praha - In/čtk - České ministerstvo vnitra předpokládá, že v příštím roce začne Praha jednat s řadou zemí, které nejsou členy EU, o zrušení bezvízových dohod. Zavedení vízové povinnosti by se přitom mělo týkat určitě více než deseti zemí, uvedl náměstek ministra vnitra Martin Fendrych s tím, že podle něho by některé bezvízové dohody mohly být zrušeny už během roku 1998. Záměrem zavedení vízové povinnosti je snižování kriminality v ČR.

Ministerstvo zahraničí se však vyjádřilo zdrženlivěji, když uvedlo, že „lze očekávat, že s budoucím členstvím ČR v EU budeme muset přijmout její normy, které mj. upravují i otázku vízového režimu vůči dalším zemím“. Fendrych potvrdil, že v názoru na to, kdy zavádět vízové povinnosti, se obě ministerstva dosud stále neshodují, i když původně odlišné představy se s přibližováním vstupu ČR do unie sblíží. Naopak mezi oběma ministerstvy panuje shoda v tom, že jména „ohrožených“ zemí by měla z Prahy zaznít co nejdříve. Bylo by to nediplomatické, upozornil Fendrych. čtk

Postavení Romů je problém,
míni RE

Praha, Štrasburk - mfd/čtk - Nizozemský poslanec Erik Jürgens, který jako člen Parlamentního shromáždění Rady Evropy nedávno navštívil Českou republiku a připravoval pro radu zprávu k situaci v zemi, označil ve Štrasburku za vážný problém v oblasti dodržování a ochrany

Recenze

Velký Obrazový Snář

Julia a Derek Parkerovi

Sny a snění nás všechny fascinují. Téměř všichni sníme a alespoň některé sny si pamatujeme. Víme, že většina snů má svůj význam a velmi rádi bychom jim rozuměli. Sny mohou být také vědomým zdrojem inspirace a porozumění sebe.

Velký obrazový snář přináší nový přístup k vykládání snů. Tento světový bestseller prakticky objasňuje jak sny vznikají, jak si sny vysvětlovat, jak si sny zapamatovat a analyzovat. Jádrem knihy je kapitola *Témata snů*, v níž jsou analyzovány a charakterizovány nejběžnější náměty snů. Následuje Tezaurus snů, systematický slovník tisíců symbolů, které se ve snech objevují.

Host: Nad HOSTEM, který se vám zjeví ve snu, je třeba se dobře zamyslet. Byl host někdo cizí nebo ho znáte a obdivujete? V prvním případě hledáte možná nové zájmy nebo dobrodružství. Ve druhém případě chcete zřejmě získat obdivuhodné vlastnosti nebo šikovnost dané osoby.

Tento snář také obsahuje informace o nočních můrách, erotických snech a prorockých snech. Unikátnost této knihy je v tom, že to není pouze bezdůvodný výklad různých snů, ale je to vlasně rozsáhlá příručka k porozumění svého podvědomí.

Kniha je velkého formátu, vázaná a má 280 křídových stránek. Stojí \$ 32.00 (plus \$ 5.00 poštovné a balné) Můžete si ji objednat telefonicky (250 370 2842), FAXem (250 370 2847), nebo poštou: ČReflex (Lenka) 1652 Mountbatten Place Victoria B.C. V8S 5J9 Canada. E-mail: lstorzer@direct.ca Máme ji (a dalších 150 různých českých knih) na skladě a dokud se nevyprodá, odešleme ji okamžitě. S objednávkou přiložíme zdarma časopis REFLEX a seznam knih na prodej.

lidských práv postavení Romů v republice. "Zlepšit situaci Romů vyžaduje změnu v myšlení české většiny i romské menšiny. Češi se musí naučit větší toleranci vůči Romům a ti si zase musí uvědomit, že zachování jejich identity neznamena nedodržování základních životních přístupů, které ve společnosti převládají," poznamenal Jürgens. Celkově je podle Jürgensovy zprávy vývoj v republice kladný, ale země musí pokročit v některých oblastech, především právě v postavení romské menšiny a v lustracích ve státní správě.

26.9.1997

Rada Evropy doporučuje Praze, aby zamezila diskriminaci Romů

Strasburk - Inčtík, zav - Rada Evropy (RE) doporučila ve své zprávě o České republice, aby Praha nepodceňovala zjištěnou aktivitu rasistických skupin v zemi, především skinheadů, a zvyšování obliby krajně pravicové strany Sdružení pro republiku - Republikánská strana Československa u voličů. RE také vyzvala k energické akci, která by zamezila diskriminaci Romů na trhu práce.

Za zvlášť znepokojivý označila negativní postoj velké části veřejnosti vůči menšinovým skupinám, podle průzkumů především Romům. Doporučila české vládě, aby přijala další opatření na zvrácení tohoto stavu.

Zpráva také konstatovala, že ČR dosud neratifikovala Evropskou sociální chartu, Evropskou chartu pro regionální a menšinové jazyky a Konvenci pro ochranu národnostních menšin. RE vyjádřila naději, že ČR brzy uskuteční potřebné úpravy své legislativy a dokumenty RE bude ratifikovat. Zprávu vypracovala Evropská komise proti rasismu a netoleranci RE. Zveřejněna byla po konzultaci textu s českou vládou a s jejím souhlasem. Na základě závěrů prvního summitu RE komise postupně vypracovává stejné zprávy o všech členských zemích, z nichž většinu předloží do říjnového druhého summitu.

RE sdružuje 40 států z celé Evropy včetně ČR a Ruska. Jejím hlavním cílem je bdít nad dodržováním lidských práv a zásad demokracie.

Tlaková vlna nočního výbuchu v centre Trnavy povybíjala sklenené výplně okolitých budov

Trnava-sme/JÁN KARÁSEK-Ked predpoludním v centre Trnavy policajti pred obchodným domom Jednota zmotali pásy zabráňujúce vstupu, huf zvedavcov sa okamžite nahmul k miestu uloženia nálože, ktorá včera po jednej hodine v noci vybuchla pod predajným stánkom. "Normálne Amerika," s rešpektom okomentoval situáciu jeden z okoloidúcich. V okolí stánku sa považovali nielen rozmetané

flašky od koly, krabičky s cigaretami či stránky novin, ale tlaková vlna povybíjala aj sklenené výplne na čínskej reštaurácii a butik v kultúrom dome, vo výstavných kójach obchodného domu, zlatníctve, snack bare, neobývanom dome i obďaleč stojacej budove pošty. "Syn mával nočné telefonáty, ale nikto sa nehlasil," uviedla pre SME matka poškodeného majiteľa, zachraňujúce zvyšky tovaru pred dobiedzajúcimi osami i chamlivcami, ktorí podliezali pásku, tentoraz už natiahnutú matkou samou. Polícia predbežne odhaduje škodu na sklenených výplniach na 100 tisíc korún a takú istú škodu na predajnom stánku. "Mám podozrenie na jedného chlapa," povedal nám vlastník stánku R. Straka. Doplnil, že už pred jeho otvorením dostával vyhružky, že "ten stánok si sem dať nemôžem".

Rozporné informácie Pospíšilovej a Zevičovej o Mečiarovej návšteve v Chorvátsku

BRATISLAVA, ZÁHREB (SME - pl, bog) - Dôvod odchodu premiéra V. Mečiara do Chorvátska oficiálne miesta dostatočne nevysvetlili ani dva dni po jeho odlete. Riaditeľka Tlačového a informačného odboru (TIO) Úradu vlády SR M. Pospíšilová však včera zverejnila stanovisko, v ktorom "protestuje proti mediálnemu šíreniu v súvislosti s neformálnou pracovnou cestou" premiéra Mečiara do Chorvátska. V stanovisku o. i. vyhlasuje, že "pracovná cesta predsedu vlády SR bola v zmysle platných predpisov schválená na riadnom zasadnutí vlády už 16. septembra". Túto skutočnosť však hovorkyňa TIO ani v utorok ani v stredu neoznámili. Pospíšilová včera zopakovala, že "neformálna pracovná cesta" V. Mečiara sa uskutočňuje na pozvanie chorvátskeho predsedu vlády Zlatka Matešu z 29. januára t.r., ktoré bolo zopakované 12. 9. v Portoroži. "V programe pobytu pána premiéra je aj rokovanie s predsedom vlády Chorvátskej republiky. V sprievode predsedu vlády SR V. Mečiara je okrem ekonomických expertov aj veľvyslanec SR v Chorvátsku Matúš Kučera," uvádza sa vo vyhlásení TIO. Na veľvyslanectve SR v Chorvátsku však o týchto skutočnostiach v utorok ani v stredu kompetentní nevedeli informovať. Poradkyňa chorvátskej vlády pre styk s verejnosťou Vera Zevičová včera v rozhovore pre SME znovu uviedla, že nemá žiadne informácie o Mečiarovej návšteve a nepotvrdila ani slová hovorkyne predsedu vlády SR M. Pospíšilovej, že táto cesta sa uskutočnila na základe pozvania zo strany chorvátskeho premiéra Zlatka Matešu. Ako sa podanlo zisťujú denníky SME, V. Mečiar do tejto krajiny odcestoval v sprievode prezidenta VŠZ Košice J. Smereka a predsedu Dozornej rady VŠZ A. Rezeša. Podľa včerajšieho poľudňajšieho Žumálu Rádia Twist sú s premiérom v Chorvátsku aj bývalý generálny riaditeľ Devin banky Karol Martinka a jeho manželka Blažena Martinková, ktorá V. Mečiara často sprevádza pri spoločenských udalostiach a je častým hosťom Úradu vlády SR. Zo zdroja blízkeho úradu vlády sme sa dozvedeli, že o účasti Martinkovcov na tejto ceste sa rozhodovalo do poslednej chvíle a doteraz nie je jasné, či do Chorvátska skutočne leteli spolu s premiérom. Denník SME vo štvrtok informoval, že V. Mečiar a jeho sprievod má v Chorvátsku o. i. rokovať o rozšírení spolupráce medzi oboma krajinami v súvislosti s ropovodom

Adria. V. Mečiar na túto cestu použil vládne lietadlo Jak 40, zobral na ňu príslušníka Úradu pre ochranu ústavných činiteľov a štátom plateného prekladateľa. Cestu nepripravovalo Ministerstvo zahraničných vecí SR, ani Úrad vlády SR a ani zastupiteľský úrad SR v Chorvátsku. Podľa zdroja blízkeho Úradu vlády SR si V. Mečiar na cestu vybral aj diéty

27.9.1997

Krajanum se otvírá možnost volit i v zahraničí

Praha - mtdl/martin kudera, jan pergler - Krajanum roztroušeným v dvaasedesáti zemích světa se otvírá možnost, že by se mohli podílet na vývoji politiky v mateřské zemi daleko intenzivněji než v minulosti, a nemuseli přitom opustit své nynější domovy. Domácí politici totiž po několika letech začali naslouchat výtkám krajanů sdružení a vláda chystá změnu volebního zákona - chce umožnit, aby občané republiky mohli ve volbách do obou komor parlamentu hlasovat i v zahraničí. A to již příští rok v listopadu při volbách do třetiny Senátu. Českým občanům v zahraničí sice umožňuje hlasování i současný volební zákon, ovšem jen za podmínky, že přijedou do volebních místností na území republiky. Tento fakt kritizují nejen exulanti, ale i diplomaté.

"Trápí mě to, protože pokud bych se chtěl dostavit k volbám, musel bych si za třicet tisíc korun najmout letadlo a přiletět do Prahy. Ne každý z krajanů nebo lidí, kteří v zahraničí pracují, si to může dovolit. Myslím, že musíme udělat více pro to, abychom získali přízeň našich občanů v zahraničí," uvedl velvyslanec ve Washingtonu Alexandr Vondra. Nový zákon o volbách by podle něj zlepšil komunikaci mezi státem a krajanem v zahraničí. Senátorka Jaroslava Moserová (ODA) podporuje jeho slova tvrzením, že právě aktivní účast ve volbách je nejčastějším požadavkem krajanů. "Oni nepřicházejí s žádnými tvrdými požadavky. Ale lítost a snaha něco změnit jsou v jejich chování zjevné," říká Moserová. Ministerstvo vnitra, které nyní novelu volebního zákona chystá, připouští, že práce je v samých začátcích. "Zatím můžeme jen potvrdit, že hlasování by probíhalo na zastupitelských a konzulárních úřadech a že poprvé by se takto hlasovalo příští rok v senátních volbách," sdělila Darja Benešová z volebního oddělení resortu.

Zatím však ministerstvo hledá způsob, jak například rozdělit občany žijící v zahraničí pro senátní obvody tak, aby senátora vybírali po šesti letech, tedy stejně jako občané s trvalým pobytem v tuzemsku. Pokud by si totiž senátní obvod mohli zvolit při každých volbách, bylo by jim umožněno hlasovat každé dva roky, což by odporovalo nejenom volebnímu zákonu, ale i ústavě.

"Tím, jak se záměr vlády snažíme

promítnout do znění návrhu zákona, se nám odkrývají další a další problémy. Takže nyní nemáme nic hotového tak, aby se o tom dalo hovořit," tvrdí Benešová. Za problém označila i dopravu výsledků voleb do ústřední volební komise. "Z filipínské Manily jde pošta minimálně měsíc. Ovšem čekat na listky tak dlouho by bylo neudržitelné. Patrně budeme muset přistoupit na to, že se výsledky přenesou elektronicky."

Záměrem ministerstva vnitra se už zabývala legislativní rada vlády a proti hlasování krajanů nic nenamítala. Její člen Václav Pelikán soudí, že hlasování na ambasádách bude objektivnější než korespondenční způsob, který prosazují některé krajanové spolky. "O korespondenční volbě jsme nehovořili, i když v ústavě není předepsáno, že občan musí volit osobně. Je tedy možné uplatnit i tuto variantu. Obávám se však, aby z tohoto důvodu nebyly výsledky voleb zpochybnitelné. Muselo by se předejít jakékoli záměně hlasující osoby a manipulaci jejího rozhodnutí," řekl Pelikán. Domnívá se, že by bylo protiústavní, pokud by se mělo stanovit, že třeba občané trvale žijící v Rakousku ještě musí volit na území republiky, ale krajané v USA mohou své hlasy zaslat poštou. "Podmínky k volbám musí být pro všechny občany stejné. Pro objektivnost je tedy volba na konzulátech asi nejlepší."

Restaurants-Deli's

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

- * Pražské uzeniny
- * Cukrářské výrobky
- * Obložené chlebičky a misky
- * Knedlíky všeho druhu
- * Denně čerstvá a chutná jídla

Lorne Lichtenstein

Barrister, Solicitor, Notary Public
55 University Ave. Suite 1604, Toronto, Ontario.
Tel.: (416) 947-0550 Fax: (416) 866-7946
Právník pro imigrační záležitosti

vyřizuje rovněž žádosti Romů o uprchlický status

Nezávislá imigrace
Obchodní imigrace podnikatelů a investorů
Povolání pro vracející se rezidenty
Víza pro zahraniční pracovníky* Studentská i návštěvní víza
Sponzorování rodinných příslušníků* Rodinné záležitosti
Trestné případy

RYCHLÉ VÝSLEDKY - ROZUMNÉ CENY
PRVNÍ KONZULTACE ZDARMA
AKCEPTUJEME „LEGAL AID“

Dotazy v češtině volejte Michaelu

pondělí až pátek 18:00-21:00; sobota a neděle 12:00-18:00

TELEFON: 638-5412

RENOMA

WOODWORKING

Renomovaná Česko-Slovenská
truhlárna nabízí:

Kitchen cabinets & counter tops
Bathroom furniture. Entertainment units
Store fixtures & Office furnishings
Also hardwood floor & ceramic tiles installation

FREE ESTIMATE

Jiří & George Jančárkovi vás zvou do své dílny

40 Regan Rd, Unit 16-17, Brampton, Ont.

Tel: (905) 840-5415 Fax: (905) 840-2146

Náš cíl: Spokojenost zákazníka



oprávněný distributor českých a slovenských filmů na videokazetách připravuje premiérové uvedení televizního seriálu České televize z roku 1997, který zaznamenal největší sledovanost a slavil velké úspěchy u diváků

ZDIVOČELÁ ZEMĚ

podle románu Jiřího Stránského (Bumerang) natočil Hynek Bočan. Důležitým aktérem seriálu jsou koně, lidé a příroda. Místo děje: pohraničí a severní Čechy v prvních poválečných letech. Sam autor označuje román za *eastern*, včetně všech atributů *westernu*: dobrodružství, loupeže koní, zlo a dobro. To vše se odehrává v určité historické etapě, která byla pro naši zemi tak významná a bohužel v mnohém tragická... (když zvítězilo na rozdíl od *westernu* zlo). Součástí všeho je také politické dění. Hlavní postavou rozmanitého a poutavého příběhu je demobilizovaný letecký důstojník RAF, který se usadí v pohraničí. Hraje ho výborně Martin Dejdar (Učitel tance, Šakalí léta).

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

LITERACY PRAGENSIS

zásilkový prodej českých knih nabízí

Novinka: Některá díla českých spisovatelů (Čapek, Poláček, Párel) v angličtině.

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879

303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

NAKUPUJTE V POHODLÍ VAŠEHO DOMOVA!!!
NAPIŠTE SI O KATALOG!

nebo si ho osobně vyzvedněte v restauraci

APPLE GRIDDLE, 2872 DUNDAS ST. WEST v Torontě



the co-operators

A Better Place For You
Insurance/Financial Services
Roman Grigel Insurance Agency

HOME
AUTO
LIFE
RRSPS
FARM
GROUP
BUSINESS

Váš pojišťovací agent
Roman Grigel
je připraven vám poskytnout
nejlepší služby
na novém místě
3164 Yonge St.
(Yonge & Lawrence)
Toronto, Ont. M4N 2K6
Tel.: (416) 544-8100
Fax: (416) 544-8111

Real Estate



Petr Poláček, FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser
Sutton Group
Tower Realty INC.

25 let služby krajanům
KOUPE - PRODEJ
ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000



Fax: (416) 783-6082
Res.: (416) 733-9442

Zahraníční vysílání brání svou existenci

Praha - In/daniel málek Výrazně omezeno má být Zahraníční vysílání Českého rozhlasu, které bylo založeno již za první republiky. Podle představa ministerstva zahraničí by zahraniční vysílání mělo být od příštího roku výrazně zjednodušeno, modernizováno a zlevněno. Toto vysílání je součástí propagace České republiky ve světě. Tiskový mluvčí mi nisterstva zahraničních věcí Vít Kurfürst Lidovým novinám řekl, že se ministerstvo rozhodlo vyhlásit výběrové řízení, protože panuje nespokojenost s kvalitou současného vysílání, které pod názvem Radio Praha zajišťuje Český rozhlas. Kurfürst poukázal na nízkou kvalitu vysílání na krátkých vlnách (SW), s tím, že je nutné posuzovat formy propagace ČR ve světle moderních technologií. Součástí výběrového řízení proto bude i provozování zpráv z vysílání na stránkách Internetu.

V současné době vysílá Radio Praha zprávy ve francouzštině, španělštině, němčině, angličtině a češtině. Šéfredaktor zahraničního vysílání Jan Uhlíř nesouhlasí se záměrem, aby se od příštího roku vysílalo pouze v angličtině a češtině pro krajany. Uhlíř Lidovým novinám řekl, že za poslední tři roky se nezměnila výše roční dotace, která činila 52 milionů korun, a pro příští rok má být dokonce snížena na 40 milionů. Zahraníční vysílání ČRo pokrývá podle Uhlíře velkou část zemského povrchu a není prý možné přesně vyčíslit, kolik lidí je poslouchá. Každoročně však přijde přes 6000 dopisů z celého světa. Uhlíř se domnívá, že v současné době není nikdo, kdo by mohl zajistit vysílání takovém rozsahu a kvalitě jako Český rozhlas.

Tak ako nečakane premiér Mečiar odcestoval, tak sa má nečakane z Chorvátska aj vrátiť

BRATISLAVA (SME - bog, jo) - Tlačový a informačný odbor Úradu vlády SR (TIO) včera nevedel denník SME informovať o dátume príchodu premiéra Mečiara na Slovensko. "Hneď ako to bude aktuálne, vydáme správu o jeho príchode, ako aj to, či sa uskutoční, alebo nie tlačová konferencia s premiérom," povedala pre SME pracovníčka TIO. Predseda vlády v utorok nečakane odcestoval do Chorvátska, podľa TIO na "neformálnu pracovnú cestu". Takýto termín však diplomacia nepozná. Hovorkyňa premiéra M. Pospíšilová ako aj podpredsedníčka vlády K. Tóthová vo štvrtok tvrdili, že cesta premiéra do Chorvátskej republiky (CHR) bola schválená na rokovaní vlády 16. 9. 1997. V tzv. komuniké, ktorými pravidelne TIO zverejňuje informácie z rokovaní vlády, však cesta premiéra Mečiara do CHR nie je uvedená. Ani TIO, ani Tóthová nevysvetlili, prečo by vláda mala vôbec schvaľovať "neformálnu pracovnú cestu". Ministerstvo zahraničných vecí SR (MZV) potvrdilo, že cestu nepripravovalo. Rozporuplnosť informácií TIO potvrdzuje jeho pondelkové oznámenie o pracovnom programe premiéra na tento týždeň.

Podnikatelia sa bránia vyplácať "výpalné", s políciou však spolupracovať nechcú

Banská Bystrica-sme-KATARINA SCHMIDTQVÁ-Podnikatelia zo Žiaru nad Hronom a Banskej Štiavnice zažívajú v tomto období horúce chvíle. V oboch okresoch sa totiž pohybujú dve civilno-bezpečnostné služby (CBS) z Banskej Bystrice, ktoré im ponúkajú "ochranu". V

samotnom Žiari sa pokúšajú uzavrieť zmluvu s viac ako dvadsiatimi podnikateľmi. Niektorí platia, väčšina sa však bráni. "Ochrancovia" či vyberači "výpalného" sú agresívni a v niekoľkých reštauráciách a súkromných firmách už vyvolali nepríjemné incidenty, ktoré sa skončili fyzickým násilím a zraneniami. Podnikatelia sa však ani v jednom prípade neobrátili o pomoc na políciu. Polícia o tejto situácii vie, povedal SME zástupca riaditeľa OR PZ v Žiari nad Hronom pplk. Pavol Ježík. "Sme prakticky bezmocní a mrzí nás to, pretože sme vyzvali podnikateľov, o ktorých predpokladáme, že musia platiť 'výpalné', aby nám podali konkrétne informácie. Žiaľ, naše výzvy ignorovali. Nechcú s nami spolupracovať a my nemôžeme postupovať v zmysle trestného poriadku, hoci nám je jasné, že ide o trestný čin vydierania." Rovnako, ak nie horšia, je situácia v Banskej Štiavnici. Banskobystrické CBS-kymajú zoznam zhruba 40 podnikateľov aj z tých najmenších pohostinských zariadení v okolí mesta. Podľa zdroja, ktorý nechce byť menovaný, CBS-ky získali adresy zo zdroja priamo v Banskej Štiavnici. Ani na tunajšom okresnom riaditeľstve Policajného zboru však nik z podnikateľov vymáhanie "výpalného" oficiálne neohlásil.

29.9.1997

První dáma v roli královny

Pleň/slovo-Od 300 do 5000 korun se pohybovaly ceny za vstupenku na sobotní vyprodanou premiéru benefičního představení Strindbergovy hry Královna Kristina v plzeňském divadle, kde hlavní roliztvárnila Dagmar Havlová. Nadace Víze 97 organizuje během podzimu sedm benefičních představení této divadelní hry.

Forman má v Národním inscenovat Dalibora

Praha/slovo-Miloši Formanovi do USA adresovalo pražské Národní divadlo první návrh smlouvy na jeho budoucí režijní ztvárnění Smetanovy opery Dalibor na české první scéně. Formanovu patrně poněkud kontroverzní verzi má za tři roky řídit Libor Pešek. "Jednání s režisérem Formanem běží nepřetržitě, nyní mu divadlo poslalo první konkrétnější, i když ještě ne definitivní návrh smlouvy," řekl na dotaz ČTK šéf opery Josef Průdek. Smetanova opera Dalibor zkrácená podle představ tohoto filmaře, "Američana s českým srdcem", má mít premiéru v Národním divadle 17. listopadu 2000. Divadlo předpokládá, že neobvyklosti projektu bude odpovídat i scénická podoba a že lze proto čekat odpor konzervativní části publika. Také šéfdirigent orchestru Národního divadla Bohumil Kulínský potvrdil, že Formanův Dalibor v rozsahu pouhých sto minut hudby a hraný bez přestávky bude "velmi neobvyklým" projektem. Má však zůstat repertoárovým číslem.

Těsně před uzávěrkou Pod svícem bývá tma

Otec Jiří Ruml asi není zcela spokojen s prací svého syna Jana. Podle neoficiální zprávy mu bylo v neděli mezi 21 až 24 hodinou v Praze ukradeno auto. os

Klub K-231 oznamuje

Z politických vězňů byla nejvíce poškozena rodina Michala Mila z Verměřovic, který si odseděl celkem devět roků. On sám při povodních zahynul a dům jeho rodiny byl zničen. Pokud chcete této rodině pomoci pošlete příspěvek na adresu Klub K-231, 606-20 Chesterton Dr., Nepean, Ont., K2E 6Z7. (Šek vyplíte na Klub K-231 a označte poznámkou Rodina M. Mila)

kp

VILÍMEK EXPORT/IMPORT

Kontejnerová přeprava automobilů a zboží Toronto-Mělník, a
stěhování do ČR a SR
za nejvýhodnější ceny.
Doprava 1 automobilu 1780 dolarů

Montreal: Martin Vilímek (514) 865-4442

...větší radost v nebi nad jedním hříšníkem, který činí pokání než nad 99 spravedlivými...

Lk 15,7

I ve slušné společnosti někdy propuknou skandály. Stalo se v sedmdesátých letech, že otec z jedné dobré katolické rodiny odešel od ženy a dětí. Svůj počín filosoficky zdůvodnil. Jak již to bývá diskuse o celé situaci probíhala od pražských hospod čtvrté kategorie až po arcibiskupský palác. Jedni tohoto muže odsuzovali, druzí se ho snažili pochopit. Můj přítel K. to vzal z jiného konce. „Pro mne je otázkou, jestli napřed celou věc filosoficky vyřeší a pak manželství otevře. Pak se musím nad tímto konceptem zamyslet. Dále je zde druhá možnost, že manželství nejprve otevře a pak udělá o tom filosofickou studii. No a v tomto případě jde jen o intelektuální ospravedlňování sviňáky.“

Přítel „K.“ dal jasně najevo, že se nejedná o kategorii, která spadá do filosofické podskupiny „slepice-vejce“, kde nezáleží na tom, jak události za sebou následují, ale že skutečně záleží na tom, co bylo dříve.

Nedávno mne kdosi namítl, že není rozdíl mezi člověkem, který byl v padesátých letech pronásledovaný a pak v sedmdesátých letech psal do Rudého práva a Jiřím Dienstbierem, který nejprve psal do Rudého práva a pak byl za protistátní činnost uvězněn.

Jenže rozdíl v tom je. V prvním případě se jedná o přizpůsobení se situaci, tak aby člověk už vícenarazil a zároveň se dostal mezi nomenklaturu. V druhém případě se jedná o člověka, který má možnost se v nomenklatuře usadit, ale vědomě se od ní distancuje. Jedná se o přesně opačný směr vývoje. Z našeho lidského pohledu mohou věci vypadat podobně nebo se mohou zdát jako stejné. V biblickém pohledu, kdy pastýř opouští 99 ovcí kvůli jediné ztracené je logika trochu jiná než naše lidská.

Aleš Březina

Dopis dr. Petra Munka vedení ČSSK

Toronto: 20. září 1997

Vážená paní předsedkyně, vážení členové ČSSK,

chci Vás informovat o mém rozhodnutí vzdát se funkce jednatele ČSSK. K tomuto mne přivedl dopis Stanovisko k romskému problému, uveřejněné v časopisu Satellite ze dne 18. září 1997, zasláný ministryni občanství a imigrace Luciené Robillard.

Tento dopis je v plném rozporu s demokratickými pravidly, na kterých by mělo ČSSK spočívat. Je přece nehorázné, aby se zástupce jednatele dozvěděl obsah dopisu, psaného i jeho jménem až teprve z tisku.

K samotnému dopisu mám několik výhrad:

1) Dopis naznačuje podobnost českého a kanadského přístupu k menšinám. To je přinejmenším zarážející a rozhodně vůči Kanadě nespravedlivé. Hlavně když si uvědomíme, že se o několik odstavců dále připouští nutnost změny současného stavu v České republice.

2) Ústava Sovětského svazu se na papíře jevila jako demokratická. Pokud neexistují instituce, které výkon zákona sledují, je sebelepší zákon málo platný. Ještě důležitější je všeobecné povědomí o morální zodpovědnosti a spoluzodpovědnosti za chod společnosti, které Kanada, ač jistě není dokonalá, do značné míry dosáhla.

3) Je jisté s podivem, jak krátkou paměť někteří z nás zřejmě mají. Vždyť, když jsme přišli sem, nebyli jsme mnohokrát pro Kanadany o nic méně exotičtější než jsou Romové dnes.

Mimořádně, jak by nám bylo, kdyby nás a naše děti narozené v Kanadě někdo vyzýval k tomu, abychom se vrátili zpátky... Romové v České republice se na takové nápisy, které je posílají zpět do Indie, dívají denně.

Moje činnost v ČSSK byla založena na principech masarykovské tradice snášenlivosti. Vycházel jsem při tom z předpokladu, že se sdružení k této tradici hlásí. Je mi líto, že jsem se zřejmě mýlil.

S přátelským pozdravem

Dr. Petr Munk

c/o Satellite, Nový domov



Z výstavby studentů folorentského programu OCAD s názvem Allora... buh buh buh, senza parole
Výstava ve Vesuvio's Pizza (3010 Dundas St. W., Toronto) potrvá do 5. října.

MARIA GABÁNKOVÁ



zve na výstavu **INNER BEING**
v Newman Centre

89 St. George St., Toronto, Ont.

Výstava se koná od 5. 10. do 31. 10. 1997
Místnost je otevřena: pondělí-pátek 9:00-22:00
sobota a neděle 10:00-17:00

Setkání s umělkyní je 26. 10. od 14 do 16 hodin
TEL.: (416) 535-8063



KENNEDY TRAVEL BUREAU LTD.

296 Queen St. W. Toronto, Ont. M5V 2A1

Tel.: (416) 593-0600, Fax: (416) 593-0604



Levné lety do Evropy

Praha-Ostrava-Bratislava-Košice-Vídeň-Budapešť

Výhodná dovolená

Notářské služby

Dana Nohavica - Ivan Znášik



Toronto

**INTERNATIONAL
TRAVEL
SLOVAKOTOUR**

ŘÍJEN 1997

Praha

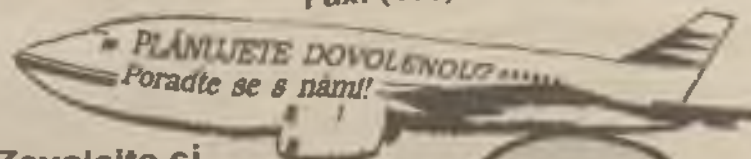
Bratislava

Vídeň

Bmo

Košice

644 Queen St. West,
Toronto, Ont. M6J 1E4
Tel.: (416) 504-5657,
(416) 504-9095,
(416) 504-7383
Fax: (416) 867-8657



Zavolejte si
o nejlepší cenu
letenky!

Frankfurt

Travel

NITRA TRAVEL

WORLD WIDE TRAVEL SERVICE

ČSA Czech Airlines

výhodné zpáteční letenky
od 599 dolarů

Toronto/Montreal -
Praha/Brno/Ostrava
Bratislava/Košice/Poprad

Odlet mezi 9.10. a 31.10. 1997
Zavolejte si o podrobnosti!



CESTOVANIE
DO CELÉHO SVETA
504-3800

Fax: (416) 504-8186

Telex: 05 986 391

662 Queen St. W.,
Toronto, Ont. Canada

M6J 1E5

BLANKA MARTINČEK
MANAGER

Měli by zavést opět průvodčí v autobusech?

New York 24.8.97

Vážená redakce?
váš dopisovatel Čert si 14. srpna postěžoval na zkušenost s pokladní autobusové služby u přepážky. Letos v červnu jsem v Praze u Anděla také zažila nemilé překvapení, když jsem se šlapleptat na autobusové spojení do jižních Čech. Zřejmě tatáž slečna u okénka neměla zrovna náladu podávat informace. Úsečně odsekla: „Sedm patnáct, mistenka.“ „Jede snad něco později?“ „Dvanáct dvacet, šestnáct!“ „Je to číslo autobusu nebo nástupiště?“ „Snad dovedete číst!“ vyrazila teď již velmi podrážděně. To dovedu, ale kde si to tedy mohu přečíst? V domnění, že ji uklidním, jsem se neprozřetelně prokeřla, že jsem z New Yorku a že pražský systém neznám. To ji naprosto vyvedlo z míry. Ječela z plných plic: „Když se tady nevyznáte, co sem vůbec lezete? Co si nezástanete v Americe?“

Nejsem ani agresivní, ani analfabet, s lidmi vycházím velmi dobře a na takovýto výbuch jsem nebyla připravená. I zákazníci za mnou v řadě se ohradili proti jejímu jednání. Nakonec mi ukázala jedna kolemjdoucí odkud autobusy odjíždějí. Nástupiště i jízdní řád jsem našla. Když jsem se vracela kolem přepážky, soudružka pokladní už kádrovala dalšího zákazníka. Připomínalo to Bartolomějskou ulici za komunismu.

Usoudila jsem, že nejsem jediná, s kým tak jedná a bylo mi líto hlavně starých lidí a cizinců vystavených tomuto neurvalému jednání. Na radu přátel jsem na ředitelství ČSAD. Odpověděl vedoucí provozu jako přímý nadřízený této pracovnice. Dlouze, široce a bystrozrace mi vypsaly všechny možné problémy privatizované autobusové

dopravy, což se vůbec netýkalo mé stížnosti. To se týkalo vlastně jen informace, že 19. července zde pracovala (v desetihodinové směně bez umyvadla a toalety za cca 200 dolarů za měsíc) jedna z mých nejlepších pokladních... Je na pracovišti sama, má hmotnou odpovědnost za tržbu, nesmí ani na chvíli odejít a na 400 prodejů denně má nejméně dvakrát tolik žádostí o informace nebo o lístky, které neprodáváme. Většina z těchto lidí si neodpustí kritiku a někteří bývají sprostí a agresivní. Jinými slovy: zákazníci jsou vinní a nepřístojné chování zaměstnankyně ČSAD je - podle mínění jejího nadřízeného - plně oprávněné.

Otázkou je, proč při tak vysoké nabídce zaměstnání v Praze je tato pokladní ochotna pracovat za tak nepříznivých podmínek (jež nejsou zrovna dobrým vysvědčením pro podnik). Zřejmě nemůže najít jiné místo, čemuž se při jejím společenském vystupování vůbec nedivím. Na druhé straně dopis pana vedoucího provozu názorně vysvětluje, proč tolik firem v České republice bankrotuje. Nedovedou prostě jednat se zákazníky, protože komunistická výchova a zvyky se příliš zakořenily v mentalitě některých lidí a dosud se odráží v jejich chování vůči klientům. Ale i tak je přímý projev xenofobie vůči Západu jistě ojedinělý. Naštěstí toto byl můj jediný nepříjemný zážitek z Čech. Jinak jsem se všude setkala s ochotou a přátelstvím v každodenním i náhodném styku s občany.

Olga Hrubá, New York

CLASSIFIED

Nocleh v Českém Krumlově

Penzión Běla

Běla Dvořáková,

Latrán 32, 381 01 Český Krumlov

Tel.: 011-42-337-4764

10 let trvání

Karin's Hair Salon

For MEN and WOMEN

Karin Waldstein

1625 Queen St. W.

(Queen & Roncesvalles)

Toronto, Ontario, M6R 1A9

Tel.: (416) 588-8543

Používáme kosmetiku GOLDWELL

Za pět služeb jedna navíc!

Za tři nové zákazníky

zdarma ostříhání!

Real Estate



Oldřich Čabla

váš realitní představitel

*KOUPE *PRODEJ *ODHADY NEMOVITOSTÍ

*NEJVÝHODNĚJŠÍ FINANCOVÁNÍ

SOLIDNÍ SERVIS VÁM UŠETŘÍ ČAS

Přemýšlíte-li o prodeji nebo koupi nemovitosti, neváhejte je ideální čas. Úroková míra hypotéky opět klesá a ceny domů stále stoupají a úrok v bance je stále nejlepší za posledních čtvrtstoletí. Zajistím vám kompletní služby, doporučím zkušeného právníka a zprostředkují nejlepší možné financování. Máte prodej kvalifikovat se pro hypotéku? Pomohu vám.

RES.: (416) 252-2113, BUS.: (416) 763-5161

Na prodej

Luxusní 2patrový townhouse, ideálně situovaný ve středu Toronto, 2 ložnice, moderní kuchyně s jídelním koutem, 3 koupelny, 2 balkóny, parkety v celém domě, bezpečnostní poplachové zařízení, krb, centrální klimatizace, pračka, sušička, lednička, sporák, podzemní garáž. Cena 218 000 dolarů.

Jaká je úroková míra? Potřebujete poradit? Zavolejte!



Landmark Travel Inc.

Letenky s ČSA, KLM, Alitalia

Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma

Výhodné letenky do New Yorku za 111 dolarů

Nabízíme letenky od:

Praha - 599	Budapešť - 650	Riga - 790	Stockholm - 665	Nice - 640
Brno - 599	Záhřeb - 720	Vídeň - 649	Amsterdam - 599	Hamburk - 595
Ostrava - 599	Bukurešť - 775	Londýn - 485	Oslo - 665	Düsseldorf - 595
Bratislava - 599	Bělehrad - 720	Frankfurt - 595	Madrid - 699	Rím - 690
Košice - 599	Kijev - 790	Berlín - 595	Barcelona - 699	Milán - 690
			Lyon - 640	Paříž - 620

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5

Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910

Way to Travel

Nabízíme levné přímé lety z Toronto do Prahy
s ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO

od 599 dolarů

Možnost telefonického zakoupení letenky.

Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě

Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

Pozor nová telefonní čísla:

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,
1-888-216-7641.

Fax: (416) 761-9558

Vaše břímě na naše bedra!

Plánujete svou příští zásilku? TRANS-COM přepraví cokoli, spolehlivě a rychle - lodí, letadlem, vlakem nákladním autem. Pravidelný týdenní servis mezi střední Evropou a severní Amerikou. Sběrné kontejnery v obou směrech. Naše služby zahrnují nakládání, vykládání, skladování, rozvoz a pomoc s celním odbavením.

Jerry Formánek

Tel.: (905) 678-6412

Fax: (905) 678-7544



Přijmeme řidiče - (Licence A-Z)

Tým nebo jednotlivce, starší 25 let, 2 roky praxe.

Volejte (905) 823-6894

744-20

Toto číslo bylo dáno do tiskárny v úterý 30. září 1997 v 10:42

Další číslo by mělo vyjít 16. října 1997.

SLOVO MÁ JOSEF ČERMÁK

Vladimír Kubovčík na torontské scéně

Sólista opery Slovenského národního divadla, basista Vladimír Kubovčík, vystoupí v roli věštce v opeře Igora Stravinského, Oidipus Rex jako host Kanadské operní společnosti v Hummingbird Centre (dříve O'Keefe Centre) v Torontu. Opera bude provedena šestkrát, s premiérou 27. září a posledním představením 19. října. (Alternuje rovněž v Pucciniho Turandotovi).



Vladimír Kubovčík vlastně začal jako rozhlasový elektrotechnik, ale někdo s jeho bohatým hlasem nemohl uniknout „objevení“ a tak po ukončení svého elektrotechnického vzdělání se zapsal na katedře operního a koncertního zpěvu na Vysoké škole múzických umění na bratislavské univerzitě u docentky Vlasty Hudecové. Po čas studií zpíval v operním sboru Slovenského národního divadla a ve třetím ročníku se stal jeho sólistou.

Vladimír Kubovčík má vlastní agenturu „Musica liturgica“, soustřeďující se na zpěv v kostelech, jak východní tak západní liturgie. Zvláštní místo v jeho pěveckém srdci má ruská pravoslavná liturgie.

Díky svému elektrotechnickému vzdělání Vladimír Kubovčík zpracovává všechny své programy na osobním počítači a tiskne je na vlastních tiskárnách. Rovněž připravuje propagační materiály pro velké firmy, od nafilmování až po konečný produkt a dodává kompletní video „clips“ televizním stanicím k okamžitému vysílání. Do této sféry jeho činnosti

spadá také produkce zajímavých produktů pro děti - od dětských kreseb až po dětské pohádky na videokazetách. Zřejmě všestranný talent...

Vladimír Kubovčík začal profesionálně zpívat teprve před čtrnácti lety, kdy už mu bylo kolem třicítky. Má nastudováno třicet oper, v italštině, francouzštině, němčině, ruštině, češtině a slovenštině. Jsou ovšem role, které miluje více než jiné: pátera Guardiua v Sile osudu (Giuseppe Verdi), Mefista (Charles Gounod: Faust a Markétka), Gremina v Čajkovského Evženu Oněginovi, krále Filipa v opeře Don Carlos (Giuseppe Verdi), Kecal v Smetanově Prodané nevěstě, Vodníka v Dvořákově Rusale...

Zpíval v pěkné řadě zemí: Maďarsku, Rakousku, Německu, Švýcarsku, Itálii, Francii, Japonsku, Izraeli, ve Skotsku a nyní v Kanadě.

Velmi dobře na něj působí pracovní elán lidí - mezi nimi hodně mladých, s kterými pracuje a těší se na spolupráci v budoucnosti. Sám rád udělá vše, aby Kanadská operní společnost získala na popularitě, našla hodně dalších abonentů a ještě zvýšila své renomé. Slyšel, že Toronto dostane novou operní budovu a přeje mu úspěch s první premiérou: „Kdo ví, třeba na té premiéře bude sám zpívat...“

Vladimír Kubovčík měl vždycky rád filmy, zachycující kanadskou přírodu, jejíž krása je proslulá, ale toto je jeho první návštěva v Kanadě. Mělo ho překvapilo Toronto jako město obrovské rozlohou, perfektně vybudovaným podzemím. Je to město (jako nepochybně hodně jiných), které nemůžete poznat po jedné návštěvě. Člověk se musí vracet jako do galerie. Poněvadž je v Torontu dva měsíce, koupil si sportovní kolo a projíždí Torontem křížem krážem. Skoro jistě už ho zná líp než my, kteří tu žijeme padesát let.

Přejeme mu velký úspěch na torontské scéně (kdo slyšel jeho hlas o tom nepochybuje) a těšíme se, že ho uvidíme - ne-li dříve - pak při premiéře nového stánku torontské opery.

Za dr. Jaroslavem Havelkou

V Londonu zemřel 14. srpna aktivní profesor emeritus University of Western Ontario Dr. Jaroslav Havelka, který v době své smrti přednášel psychologii na King's College v ontarijském Londonu. Narodil se v Siluvkách v Československu, uprchl po komunistickém puči, nějakou dobu pobyl v italském uprchlickém táboře. Do Kanady přišel v r. 1951. Napsal řadu knih, věnoval se i výtvarnému umění. Pamatuji se, že jsem před několika desítkami let četl jednu z jeho knížek. To bylo v době, kdy byl činný ve Společnosti pro vědy a umění. Vyměnili jsme si tehdy několik dopisů. Tím to bohužel skončilo. Jeden z lidí, kterého bych chtěl mít jako kamaráda. Jeho rodině vyslovujeme hlubokou soustrast.

Hokej

Česká liga

6. kolo (19.9.): Plzeň-Karlovy Vary 5:3, Vítkovice-Sparta 3:3, Pardubice-Jihlava 2:0, Litvinov-Slavia 4:2, Třinec-Zlín 6:4, Kladno-Vsetín 3:2, Opava-Budějovice 4:3.

7. kolo (21.9.): Vítkovice-Vsetín 8:5, Zlín-Litvinov 3:3, Plzeň-Slavia 2:1, Pardubice-Budějovice 6:2, Sparta-Karlovy Vary 5:3, Vsetín-Dukla 6:2, Kladno-Vítkovice 8:4.

8. kolo (23.9.): Třinec-Litvinov 2:2, Opava-Zlín 3:3, Plzeň-Slavia 2:1, Pardubice-Budějovice 6:2, Sparta-Karlovy Vary 5:3, Vsetín-Dukla 6:2, Kladno-Vítkovice 8:4.

9. kolo (25.9.): Vítkovice-Třinec 3:0, Zlín-Plzeň 2:3, Vsetín-Karlovy Vary 7:3, Budějovice-Sparta 2:2, Slavia-Pardubice 4:2, Litvinov-Opava 3:2, Jihlava-Kladno 3:1.

10. kolo (28.9.): Třinec-Opava 6:2, Plzeň-Litvinov 2:1, Pardubice-Zlín 4:1, Sparta-Slavia 2:0, Vsetín-Budějovice 8:1, Kladno-Karlovy Vary 4:3, Vítkovice-Jihlava 4:4.

Pořadí: Na čele jsou Vsetín, Sparta, Plzeň a Vítkovice se 14 body, Litvinov 12, Slavia 10...

Slovensko

1. kolo (16.9.): L. Mikuláš-Poprad 3:5, Martin-Košice 3:4, Trenčín-Skalica 2:1, Sp. N. Ves-Nitra 4:1, Slovan-Zvolen 4:2.

2. kolo (19.9.): Nitra-L. Mikuláš 5:0, Skalica-Sp. N. Ves 3:1, Zvolen-Martin 3:1, Poprad-Slovan 0:3, Košice-Trenčín 2:4.

3. kolo (26.9.): L. Mikuláš-Slovan 1:3, Trenčín-Zvolen 4:1, Sp. N. Ves-Košice 2:4, Nitra-Skalica 2:4, Martin-Poprad 3:4.

4. kolo (28.9.): Košice-Nitra 5:0, Poprad-Trenčín 1:3, Zvolen-Sp. N. Ves 4:1, Skalica-Lipt. Mikuláš 8:1, Slovan-Martin 7:5.

Pořadí: Slovan a Trenčín po 8 b. Košice, Poprad a Skalica po 6 bodech.

Fotbal

17.9.: Úvodní utkání Ligy mistrů: Sparta-Parma 0:0, Košice-Manchester 0:3.

18.9.: Úvodní zápas 1. kola Poháru vítězů: Slavia-Luzem 4:2.

25.9.: kvalifikace na MS: Malta-ČR 0:1, Slovensko-Španělsko 1:2.

Česká liga

27.9. (7. kolo 1. ligy): Jablonec-Dmovice 1:2, Bmo-Dukla 4:0, Hradec Kr.-Opava 3:0, Jablonec-Dmovice 1:2, Sparta-Ostrava 4:1, Olomouc-Slavia 1:1, Teplice-Liberec 5:1, Plzeň-Bohdaneč 1:2, Žižkov-Budějovice 2:1.

Pořadí: Sparta 21, Slavia 12, Bmo, Teplice, Olomouc, Dmovice, Hradec Králové po 11 bod.

Slovenská Liga

6. kolo (14.9.): Trenčín-Ružomberok 1:3, B. Bystrica-1:1, Slovan-Zilina 4:0, R. Sobota-Tmava 0:0, Humenné-Prešov 2:1, Prievidza-Dun. Streda 3:0, FC Košice-Inter 1:1, Petržalka-Košice 3:0.

7. kolo (27.9.): Inter-Rim. Sobota 2:1, Ružomberok-1. FC Košice 1:1, Dun. Streda-Dukla-B. Bystrica 2:1, Zilina-Trenčín 0:3, Lok. Košice-Slovan 0:0, Bardejov-Petržalka 0:0, Prešov-Prievidza 2:2, Tmava-Humenné 2:2.

Pořadí: Tmava 15, Košice, Slovan, Inter a Zilina po 13 bodech.

Seat Sale

Zpáteční

letenka pouze za

\$599

*plus taxy

z Toronta nebo Montrealu do
Prahy/Ostravy/Brna/Bratislavy/Košic

Od 9. do 31. října 1997

Podrobné informace Vám sdělí Vaše cestovní agentura nebo se obraťte přímo na České aerolinie.

Toronto: (416) 363-3174 / 1 800 641 0641
czechair@aol.com

Montreal: (514) 844 4200 / 1 800 561 5171
czech_airlines_montreal@msn.com



Pouze České aerolinie létají přímo do Prahy.

NHL zaklepala na dveře

Toronto-Detroit 3:4 (1:1, 1:2, 1:1)

Detroitu se podařila odvěta za prohru na domácím ledě. Přestože se jednalo o začátek sezóny, mělo utkání dobrou úroveň a domácí Maple Leafs dokázali s vítězem Stanley Cupu držet krok během celých šedesáti minut. O utkání rozhodla branka Kuzněcova osm minut před koncem po chybě Chaseho. V dresu Toronto byl vyhlášen jako druhá hvězda utkání Martin Procházka, který vstřelil dvě branky. Obzvláště vyrovnaná branka na 3:3 byla pochoutkou. Procházka přijal puk od Wendela Clarka na modré čáře, pronikl mezi dvěma detroitskými obránci a překonal bezmocného Hudsona. Tentokrát byl s Procházkou spokojen i trenér Toronto Maple Leafs Murphy. Zde je několik otázek pro torontskou „21“.



Martin Procházka přijímá gratulace od Schneidra a Clarka.

ABE: Jak bys hodnotil toto utkání?

MP: Z pěti zápasů, které jsem doposud sehrál se mi v tomto utkání nejvíce dařilo. Jsem rád, že jsem se konečně prosadil. Sice jsme prohráli, což není dobré, ale tentokrát jsem se svým výkonem spokojen, protože jsem dvakrát skóroval.

ABE: Novináři se často ptají, proč jsi přišel do NHL až nyní.

MP: Myslím si, že jsem nebyl natolik vyzrálý, abych mohl úspěšně hrát v NHL, ale teď v pětadvaceti letech konečně cítím, že je to ta nejlepší doba.

ABE: Jak se cítíš v mužstvu Toronto Maple Leafs?

MP: Hráči mne přijali velice dobře a nemám s nimi problémy ani na ledě ani mimo led. Podle mne je to dobré mužstvo, které může v této soutěži uspět.

ABE: Jak dlouho ti může trvat než přivykneš stylu NHL?

MP: Říká se, že to chvíli trvá. Já sám bych to odhadoval na jeden až dva měsíce.

ABE: Co tě zatím zaskočilo?

MP: Překvapilo mne, že je zde několik hráčů, kteří se jen perou a mám pocit, že to ruší průběh utkání.

ABE: Co je v tvých silách, abys dosáhl letos v NHL?

MP: Prvním mým cílem je, abych hrál za Toronto. Když vstřelím nějaký gól budu rád, ale nejdůležitější je, abych se dostal do mužstva.

ABE: Probíral jsi situaci v Torontu s někým, kdo má větší zkušenosti s NHL než ty?

MP: Hovořil jsem se Zdeněkem Nedvědem, který mi řekl, že mám poměrně dobrou šanci dostat se do mužstva, protože Toronto neopouští množství dobrých hráčů.

ABE: Kdo byl tvým hokejovým vzorem?

MP: Učil jsem se od starších kladenských hokejistů jako byl Kameš - později to byl Jaromír Jágr.

ABE: Jak se cítíš zde v Torontě. Jak jsi přivykl atmosféře města?

MP: Jsem tady teprve čtrnáct dnů a prakticky každý den byl zápas nebo trénink.

Dva maskoti na ledě

Toronto-Buffalo 3:2 (3:0, 0:1, 0:1)

Novinkou pro diváky bylo, že se na ledě objevili dva maskoti. Jeden, který zastupoval domácí Toronto a kterému se zde říká Carlton, druhý dorazil z Buffalo. Obě mužstva nastoupila bez prvních brankářů Felixe Potvina a Dominika Haška. V dresu Toronto se neobjevil ani Martin Procházka. Za to se na ledě objevila trojice z Buffalo: Richard Šmehlík, Michal Grošek a Miroslav Šatan. Po loňské úspěšné sezóně se mužstvo Buffalo Sabers teprve hledá. Obzvláště oláznik je nad LaFontainem, jestli se vrátí na led NHL nebo ne a v poslední době se hodně hovoří o tom, že o něho mají zájem newyorskí Rangers.

O tom však již Miroslav Šatan a Richard Šmehlík v rozhovoru po utkání:

ABE: Jak hodnotíte začátek sezóny?

MŠ: Mužstvo se pomalu dává dohromady, zatím jsme nevyhráli ani jedno z pěti utkání, ale doufám, že se to bude zlepšovat.

RŠ: V dnešním utkání se mi podařilo zaznamenat při

přesilovce pět na tři jednu asistenci, ale stále je ještě vidět, že je to začátek sezóny.

ABE: Zdraví?



R. Šmehlík

příprava?

RŠ: Posilování s činkami, běh a ke konci přípravy i trénink na ledě.

ABE: Co je nového v mužstvu?

MŠ: Kromě změny ve vedení není nic nového, ale očekáváme určité změny, protože se očekává „trade“ LaFontaina.

RŠ: Měníme rovněž systém hry. Změna se však ukáže až v sezóně, podle toho jak se bude dařit mužstvu. Vedení mužstva uzavřelo také kontrakt s Michalem Groškem.



M. Šatan

ABE: Naděje mužstva a srovnání s loňskou sezónou?

MŠ: Mohli bychom být v první polovině tabulky.

RŠ: Vloni jsme překvapili, nikdo netipoval, že vyhrájeme divizi, v play-off jsme měli trochu smůlu, protože nehrál Dominik Hašek proti Philadelphii. Ottawa proti nám hrála dobře a i letos má mladý nadějný tým, s rychlými útočníky. Doufám, že se nám bude vyhýbat zranění a že se bude i letos dařit celému týmu.

Pantléri byli v druhém zápase úspěšnější

Toronto-Florida 4:4 (1:1, 2:3, 1:0)

Popátečním zápase v Hamiltonu, kdy Florida prohrála s Torontem 1:2, hráli v sobotu Pantléri v Torontě s Maple Leafs 4:4. V dresu hostů nastoupili obránci Filip Kuba a Robert Švehla a pravé křídlo Radek Dvořák. Zde jsou jejich dojmy po utkání Nejprve jednatřicetiletý Filip Kuba:

ABE: Filipe, jak se cítíš před touto sezónou?

FK: Sehrál jsem sedm zápasů a zatím to vypadá, že půjdu asi na farmu, ale v případě, že bude zapotřebí je pravděpodobné, že budu hrát za první mužstvo.

ABE: Dnešní zápas v Torontě?

FK: Byl to dobrý zápas, zatím jsem nehrál v NHL, tak nemohu porovnat s tím, když se hraje naostro. Byl to však rychlejší, než jak se hraje na farmě a během utkání se daleko více se taktizovalo. V tvrdosti si myslím, že nejsou rozdíly.

ABE: V kterém roce jsi byl draftován a kde jsi hrál v minulé sezóně?

FK: Florida mne „draftovala“ v roce 1995 v 8. kole a vloni jsem hrál na farmě v Carolině. Před tím jsem hrál za Vítkovice. Příchod do severní Ameriky mně nedělal mnoho problémů a zúžené kluziště je pro obránce výhodou.

ABE: Kdo je tvým vzorem?

FK: Brian Leetch v útočné fázi, je to vynikající hokejista, dále D. Hatcher z Dallasu a Blake z Los Angeles, ti zase v defenzivní hře.

ABE: V čem vidíš své přednosti a co je zapotřebí zlepšit?

FK: Mohu hrát přesilovku, dokážu přesně nahrát. Potřebuji zlepšit pozici hru, rychlost a tvrdost.

ABE: V mužstvu hraji Robert Švehla a Radek Dvořák. Bylo to nějak výhodné pro tebe?

FK: Hodně mi pomohli nejen na ledě, ale i mimo led. Přestože v mužstvu je hodně osobností nedává to nikdo nijak najevo.

Radek Dvořák měl v loňském roce 18 branek a 21 asistencí. První naše otázka byla:

ABE: Co je nového na Floridě?

RD: Máme po přípravě, kdy bylo střídavě oblačno. Něco jsme vyhráli něco prohráli a dvě remízy, takže jsem spíš zvědavý na to, jak se bude dařit.

ABE: Dnešní utkání?

RD: V první třetině jsme měli šanci a mohli jsme si zajistit po dvou třetinách výraznější náskok, strefili jsme však pouze tyčku. V závěrečné třetině se spíš nahazovaly puky do útočné třetiny a ta byla asi nejméně zajímavá. Hrají teď v úloku se Sheppardem a Gagnerem, což jsou vynikající hokejisti. Chci této příležitosti náležitě využít.

ABE: Srovnání s pátečním utkáním?

RD: V pátek jsem nehrál a hrála dosti kombinovaná mužstva.



R. Dvořák v souboji s W. Clarkem.

Toronto mělo v prvním zápase více štěstí, protože vstřelilo vítěznou šťastnou branku od modré čáry.

ABE: Vloni byl ve vašem mužstvu Martin Straka, co je s ním?

RD: Martin Straka podepsal opět smlouvu s Pittsburghem, takže uvidíme, jak se mu tam bude dařit.

ABE: Tvoje přání do této sezóny?

RD: Mám poslední rok smlouvu a tak bude tento rok pro mne velmi důležitý při uzavírání dalšího kontraktu. Rád bych se prosadil i střelecky.

ABE: Olympiáda?

RD: Hovořili se mnou jak pan Neveselý, tak pan Lenner. Nemohl jsem se sice zúčastnit Pragobanka Cupu, ale slibili mi, že mě budou sledovat. Je zde však hodně dobrých hráčů a tak bude velice těžké se dostat do mužstva. Jelikož mi je dvacet let, tak mohu stihnout ještě tři olympiády. Když se nedostanu do mužstva tak to nebude žádná tragédie.

Poslední přišel na řadu Robert Švehla.

ABE: Roberte, vstřelil jsi jednu branku a zaznamenal jednu asistenci, jak bys hodnotil toto utkání ty?

RŠ: Konečně jsme hráli v úplné sestavě, a potřebovali jsme si zvednout sebevědomí, protože hrajeme první zápas venku s



Robert Švehla

Philadelphii. Bylo to vyrovnané utkání s výsledkem jsem spokojený.

ABE: Jak to vypadá s tebou v tomto olympijském roce?

RŠ: Podle toho, jak jsem hovořil s trenéry, tak to vypadá, že pokud nebudu zraněný, měl bych hrát na OH.

ABE: Na co má vaše mužstvo v tomto ročníku?

RŠ: Máme několik nových útočníků, což by měla být výhoda. Na druhou stranu jsme přišli o kapitána Skrudlandu, který byl velkou oporou pro tým v těžkých chvílích.

ABE: Ohlédneme se za letošním letem, jak jsi ho strávil?

RŠ: Léto jsem strávil na Slovensku a ve Švédsku. Odpočinul jsem si strávil jsem určitý čas s rodinou.

ABE: Začíná sezóna. Cítíš, že je to ono?

RŠ: Jak jsem připraven, to se ukáže během sezóny. Kouzlo NHL je v tom, že i když se nedaří, chce každý dokázat maximum.

Rozhovory a snímky byly pořízeny z utkání Toronto-Detroit, Toronto-Buffalo a Toronto-Florida

Aleš Březina